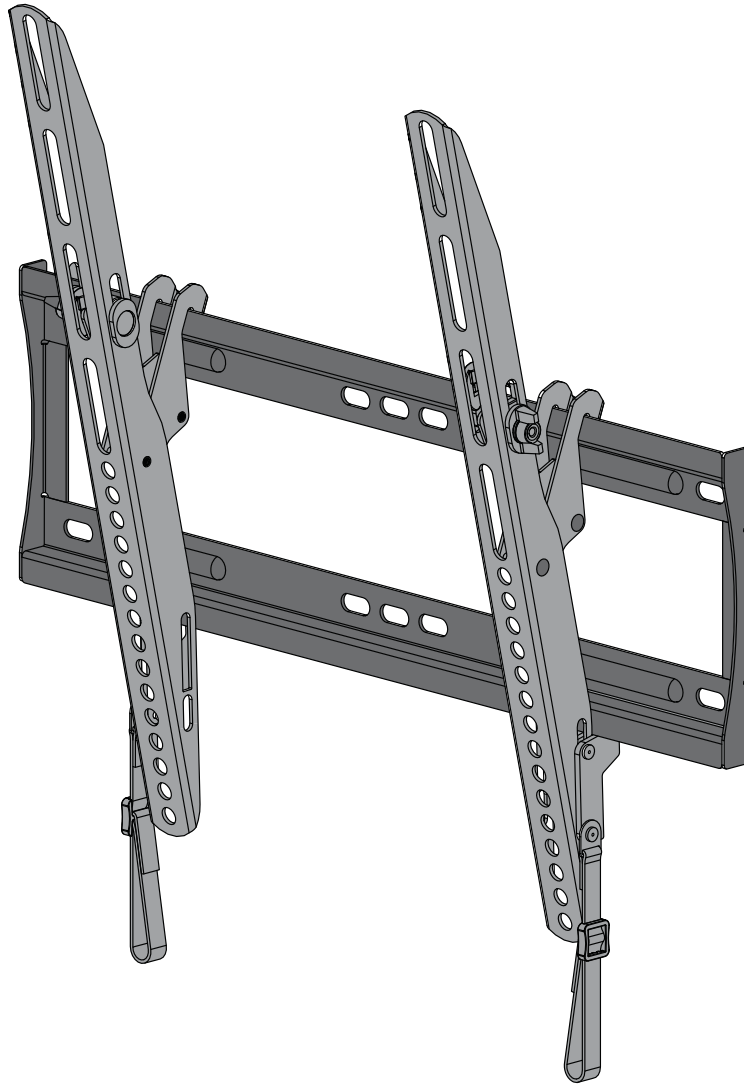


SECURA

QMT15 Instruction Manual



We are here to help!
Please contact Customer Service with any questions.

Customer Service

Americas: 800-359-5520 • 651-484-7988 • info@milestone.com

Europe, Middle East, and Africa: + 31 40 2324700 • info@milestone.com

Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • info@milestone.com

Milestone • 2221 Hwy 36 West • Saint Paul, MN 55113 USA

©2011 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company. All rights reserved. Secura is a brand of Milestone.
All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

secura-av.com

English - How to use this manual

For best results, reference both the text and illustrations. Cut along the dashed lines to match your language with the illustrations.

OR Select one item or the other.

OPT This item is optional.

English Text Pages **3-9**.

Français - Utilisation de ce guide

Pour obtenir de meilleurs résultats, reportez-vous à la fois au texte et aux illustrations. Couper le long de la ligne pointillée pour faire correspondre les illustrations à votre langue de préférence.

OR Sélectionnez un article ou l'autre.

OPT Cet article est facultatif.

Veuillez consulter les pages **10 à 11**.

Deutsch - Verwendung dieses Handbuchs

Die Montage ist am einfachsten, wenn Sie den Text und die Abbildungen zusammen verwenden. Schneiden Sie daher den Text in Ihrer Sprache aus (gestrichelte Linien), um ihn den Abbildungen gegenüberstellen zu können.

OR Sie haben die Wahl zwischen einem Element oder einem anderen.

OPT Dieses Element ist optional.

Siehe **12-13**.

Español - Cómo usar este manual

Para obtener mejores resultados, consulte el texto y las ilustraciones. Corte por las líneas punteadas para hacer coincidir su idioma con las ilustraciones.

OR Seleccione uno de los elementos.

OPT Este elemento es opcional.

Consulte las páginas **14-15**.

Português - Como usar este manual

Para obter melhores resultados, consulte o texto e as ilustrações. Recorte nas linhas tracejadas para combinar seu idioma com as ilustrações.

OR Selecione um item ou o outro.

OPT Este item é opcional.

Consulte **16-17**.

Nederlands - Gebruik van deze handleiding

Voor de beste resultaten moet u zowel de tekst als de illustraties raadplegen. Gebruik de stippelijnen om uw taal bij de illustraties te plaatsen.

OR Selecteer een van beide items.

OPT Dit item is optioneel.

Zie **18-19**.

Italiano - Uso del manuale

Per risultati ottimali, fare riferimento sia al testo che alle illustrazioni di questo manuale. Tagliare lungo le linee tratteggiate per abbinare il testo nella propria lingua alle illustrazioni.

OR Selezionare uno o l'altro elemento.

OPT Questo elemento è opzionale.

Si veda **20-21**.

Suomi - Oppaan käyttäminen

Saavutat parhaan tuloksen tutustumalla sekä tekstiin että kuviin. Leikkaa katkoviivaa pitkin ja yhdistä kuvat ja suomenkielinen teksti.

OR Valitse toinen vaihtoehtoista.

OPT Tämä vaihtoehto on valinnainen.

Suomenkielinen teksti on sivulla **22-23**.

Svenska - Så här använder du denna bruksanvisning

För bästa resultat, hänvisa till både text och bilder. Klipp längs de streckade linjerna för att matcha ditt språk med bilderna.

OR Välj ett objekt eller det andra.

OPT Detta objekt är valfritt.

Se **24-25**.

Русский - Как пользоваться данной инструкцией

Для получения наилучшего результата ориентируйтесь как на текст, так и на иллюстрации. Отрежьте по пунктирной линии, чтобы совместить нужный язык с иллюстрациями.

OR Выберите один из вариантов.

OPT Эта деталь может не входить в комплект поставки.

См. **26-27**.

Polski - Jak używać tej instrukcji

W celu uzyskania najlepszych rezultatów, korzystając z tej instrukcji, należy zwrócić uwagę zarówno na tekst, jak i na ilustracje. Przeciąć wzdłuż przerywanych linii w celu dopasowania języka do ilustracji.

OR Wybrać jedną pozycję lub drugą.

OPT Ta pozycja jest opcjonalna.

Zobacz **28-29**.

Česky - Jak používat tuto příručku

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li srovnávat text s ilustracemi. Odstříhnete podél čárkované čáry, aby bylo možno české instrukce přiřadit k ilustracím.

OR Vyberte si jednu nebo druhou položku.

OPT Tato položka je volitelná.

Viz strany **30-31**.

日本語 - このマニュアルの使い方

最良の結果を得るためには、説明文およびイラストの両方を参照してください。点線に沿って切り取ると、ご使用の言語とイラストが一致します。

OR どちらか片方の品目を選択してください。

OPT この品目は、オプションです。

32-33を参照してください。

中文 - 如何使用本说明书

请同时参阅文本和插图获得最佳阅读效果。沿着虚线裁剪，这样您的语言与插图就能搭配起来。

OR 选择一项或另一项。

OPT 此项可选。

请参见 **34-35**。

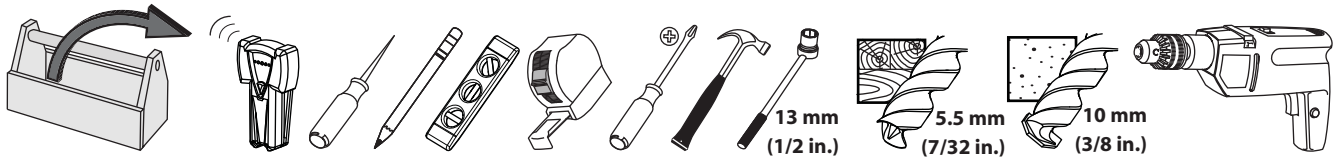
Specifications

- ✖ Weight capacity-**DO NOT EXCEED**: 31.7 kg (70 lb) includes TV and any accessories
- ✖ Tilt: -13°

⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✖ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer.
- ✖ The wall must be capable of supporting five times the weight of the monitor and mount combined.
- ✖ This product is not designed for use in metal stud walls!
- ✖ If you do not understand these instructions, or have doubts about the safety of the installation, assembly or use of this product, contact Customer Service or call a qualified contractor.
- ✖ Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use.

Required Tools

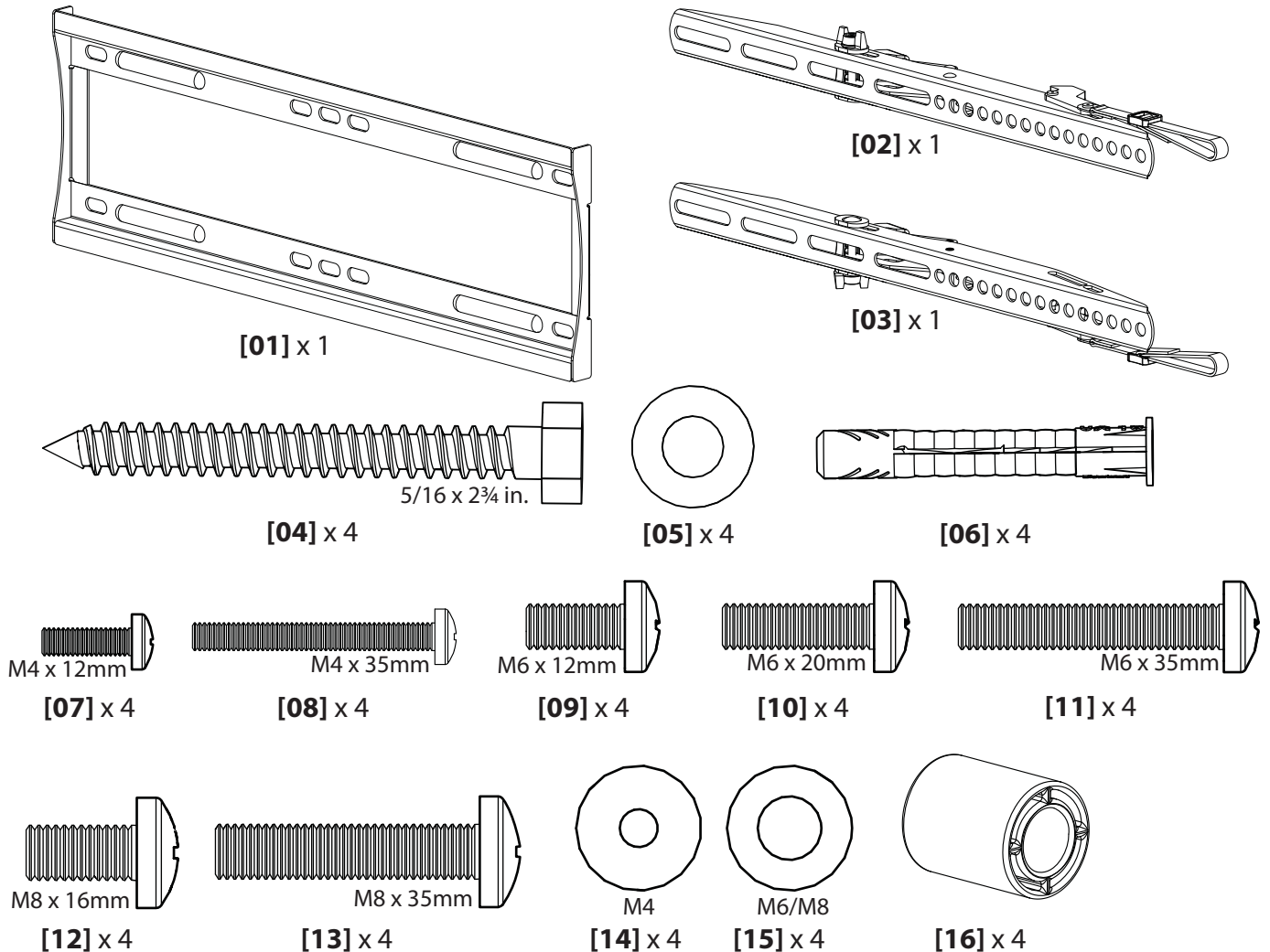


Supplied Parts and Hardware

⚠ WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed.

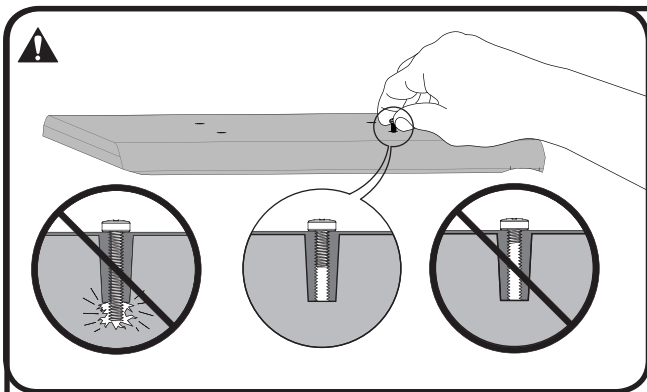
Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

NOTE: Not all hardware included will be used.



1 Select TV Hardware and Mount TV Brackets

1-1 Select the hardware diameter and length

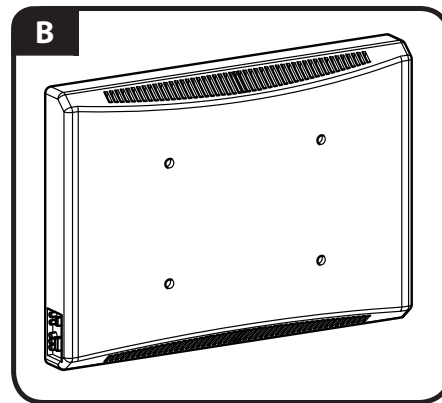
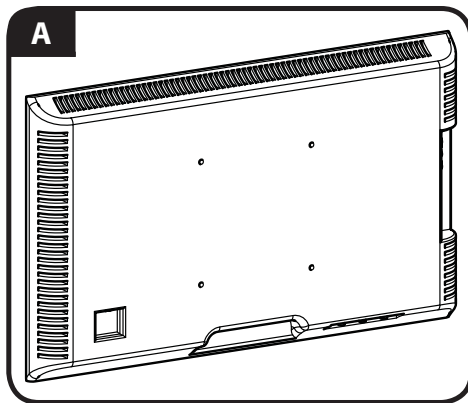


Your TV type will help you determine which hardware configuration to use.

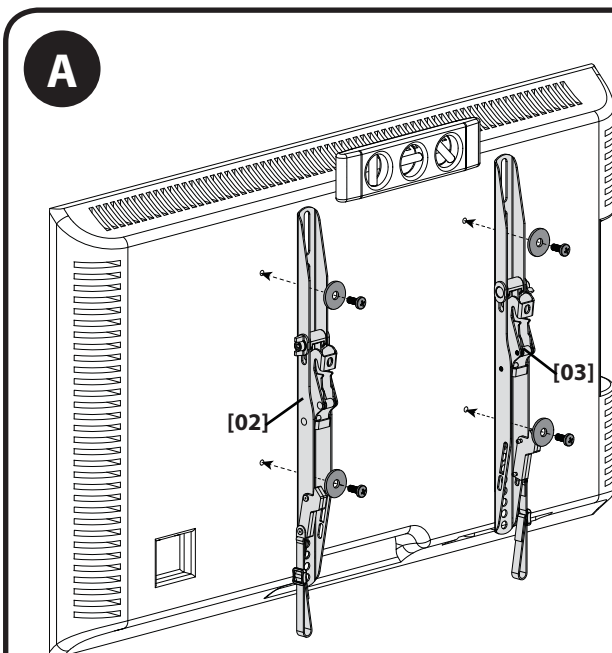
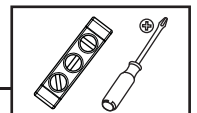
- A. Installation option without spacers (TVs with flat backs)
- B. Installation option using spacers (TVs with irregular backs)

Hand thread screws into the threaded inserts on the back of your TV to determine the correct screw diameter (M4, M6, or M8).

CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage! Verify that there are adequate threads to secure the brackets to the monitor. If you encounter resistance, stop immediately and contact customer service. Use the shortest screw and spacer combination to accommodate your needs. Using hardware that is too long may damage your TV.

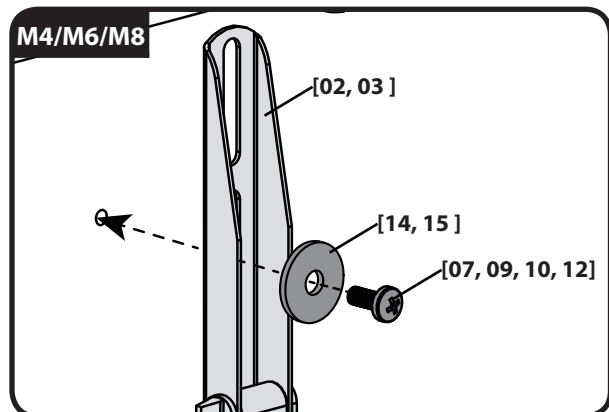


1-2 Attach brackets to TV

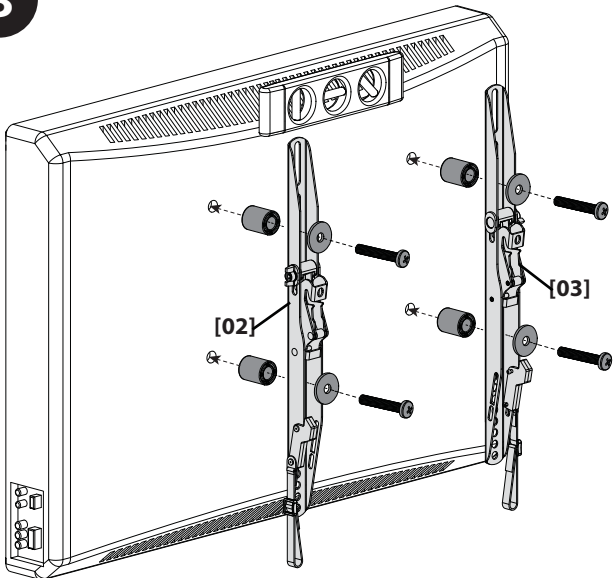


For TVs with a flat back

Ensure the brackets are level on the back of the TV. If you require additional space for cables, recesses, or protrusions, see configuration B.



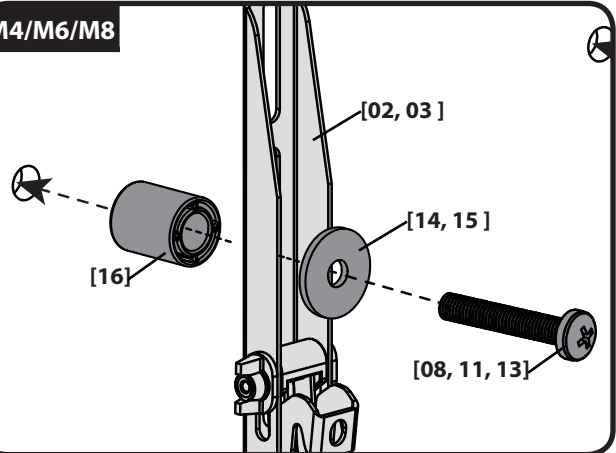
B



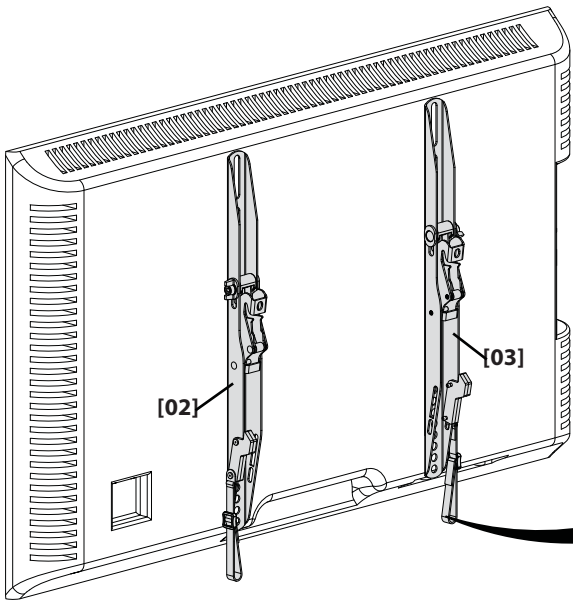
For TVs with an irregular back

Ensure the brackets are level on the back of the TV. Standard configurations are shown. For special applications, or if you are uncertain about your hardware selection, contact Customer Service.

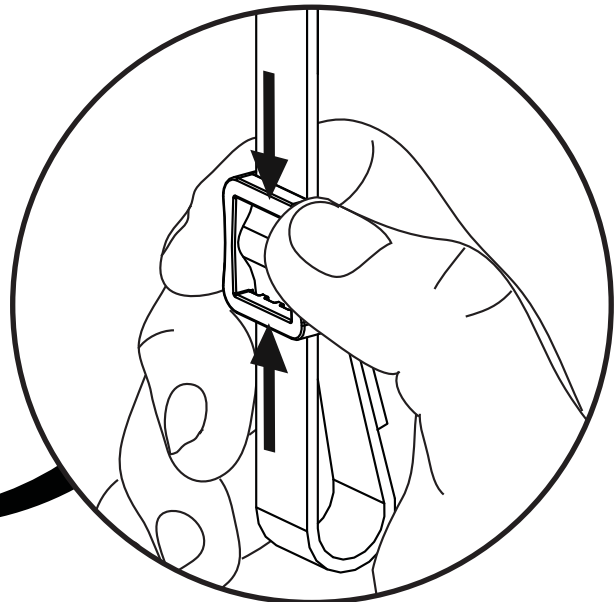
M4/M6/M8



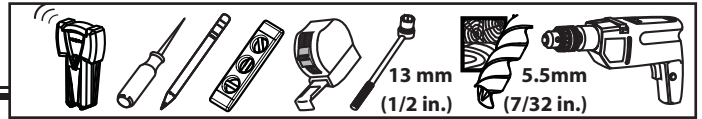
1-3 Adjust the length of the straps



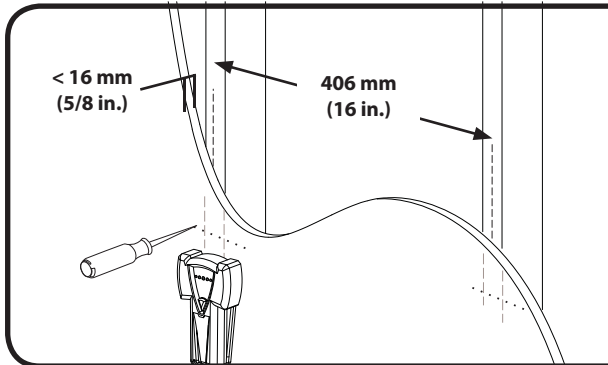
For ease of access, straps should be level with the bottom of the TV.



2 Wall Mounting Wood stud



2-1 Locate stud(s)

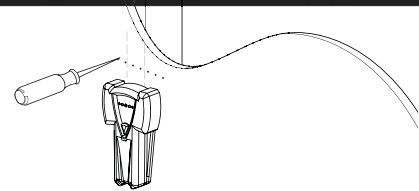


Verify the center of the stud(s) using an awl, a thin nail, or an edge to edge stud finder.

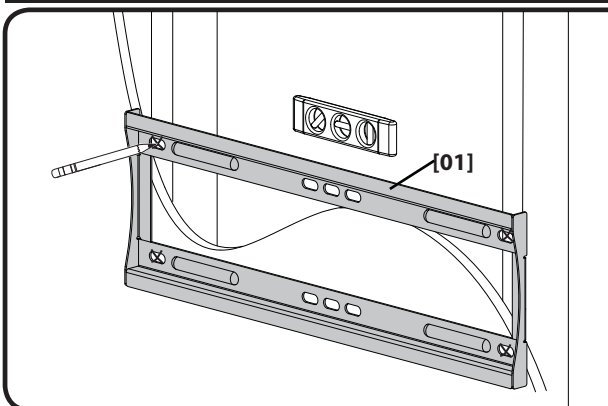
⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✘ Any material covering the wall must not exceed 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Minimum wood stud size: common 51 x 102 mm (2 x 4 in.) (nominal 38 x 89 mm (1.5 x 3.5 in.)).

OR

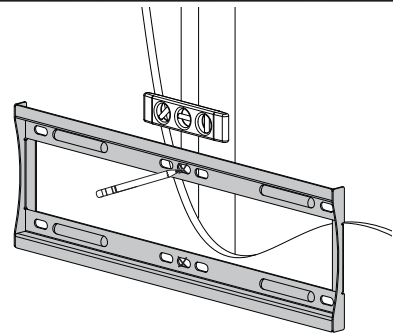


2-2 Mark the wall

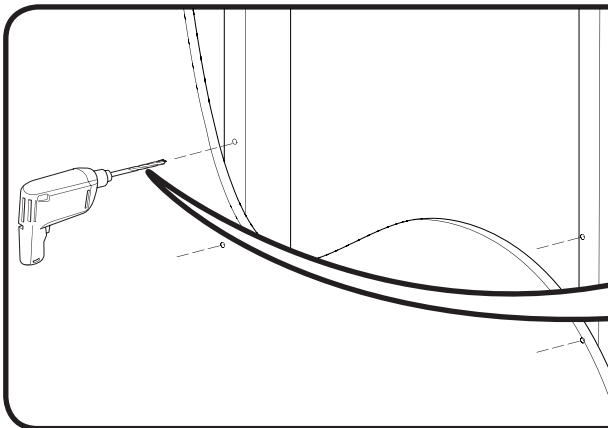


Level the wall plate [01] and mark the hole locations.

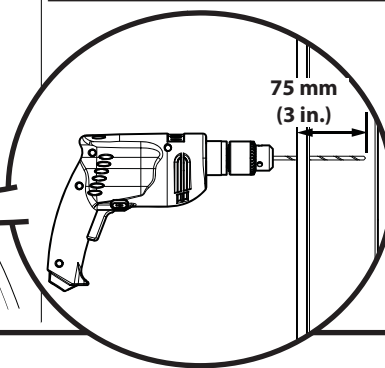
OR



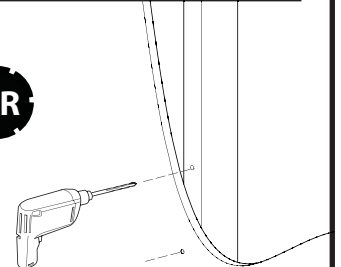
2-3 Drill pilot holes



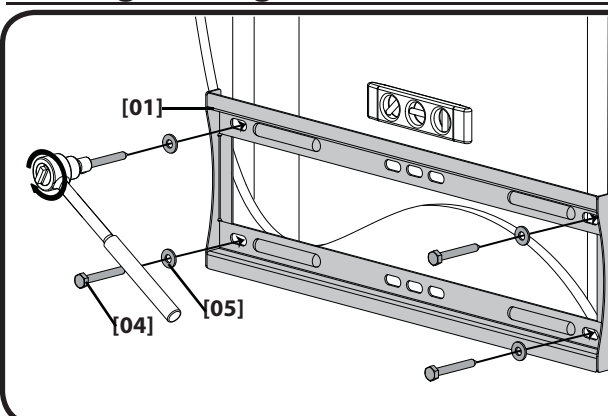
⚠ CAUTION: Avoid potential injuries or property damage! Pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 75 mm (3 in.), using a 5.5 mm (7/32 in.) diameter drill bit.



OR



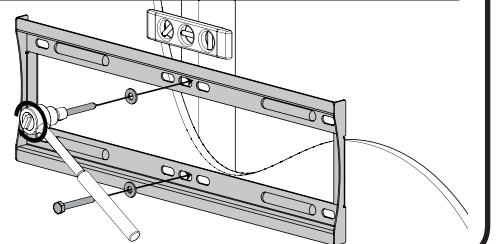
2-4 Tighten lag bolts



⚠ CAUTION: Avoid potential injuries or property damage! Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage

- ✘ **DO NOT** over-tighten the lag bolts [04].
- ✘ Tighten the lag bolts [04] only until the washers [05] are pulled firmly against the wall plate [01].

OR

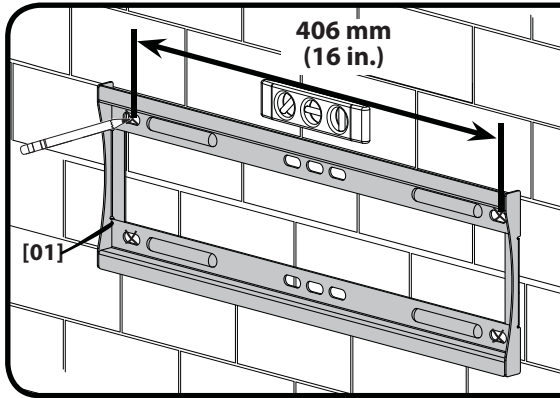


2 Wall Mounting

Solid concrete or concrete block



2-1 Mark the wall

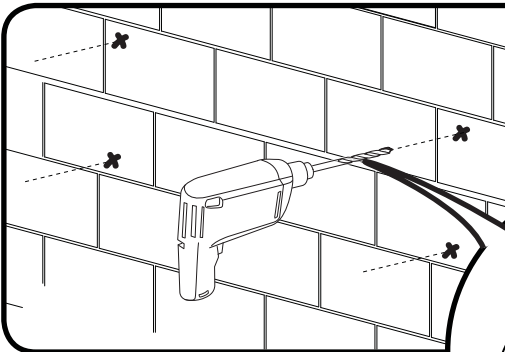


Level the wall plate [01] and mark the hole locations.

▲ CAUTION: Avoid potential injuries or property damage!

- ✘ Mount the wall plate [01] directly onto the concrete surface.
- ✘ Minimum solid concrete thickness: 203 mm (8 in.).
- ✘ Minimum concrete block size: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.).
- ✘ Minimum horizontal space between fasteners: 406 mm (16 in.).

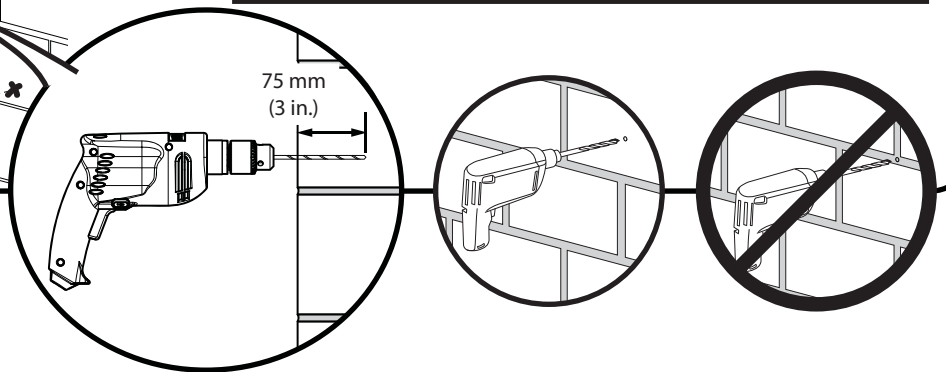
2-2 Drill pilot holes



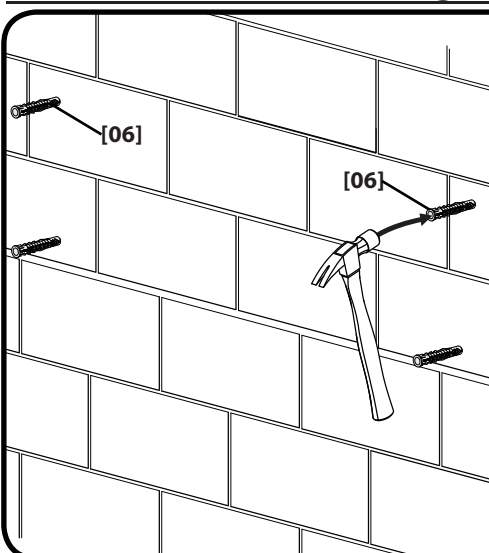
Drill pilot holes as illustrated.

▲ CAUTION: Avoid potential injuries or property damage! :

- ✘ Pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 75 mm (3 in.) using a 10 mm (3/8 in.) diameter drill bit.
- ✘ Never drill into the mortar between blocks.



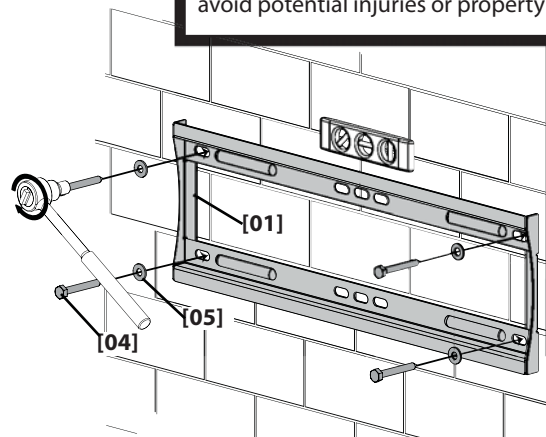
2-3 Insert anchors and lag bolts



Insert lag bolt anchors [06]. Then insert lag bolts [04] through the washers [05], wall plate [01], and then into the anchors.

▲ CAUTION: Avoid potential injuries or property damage! Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage:

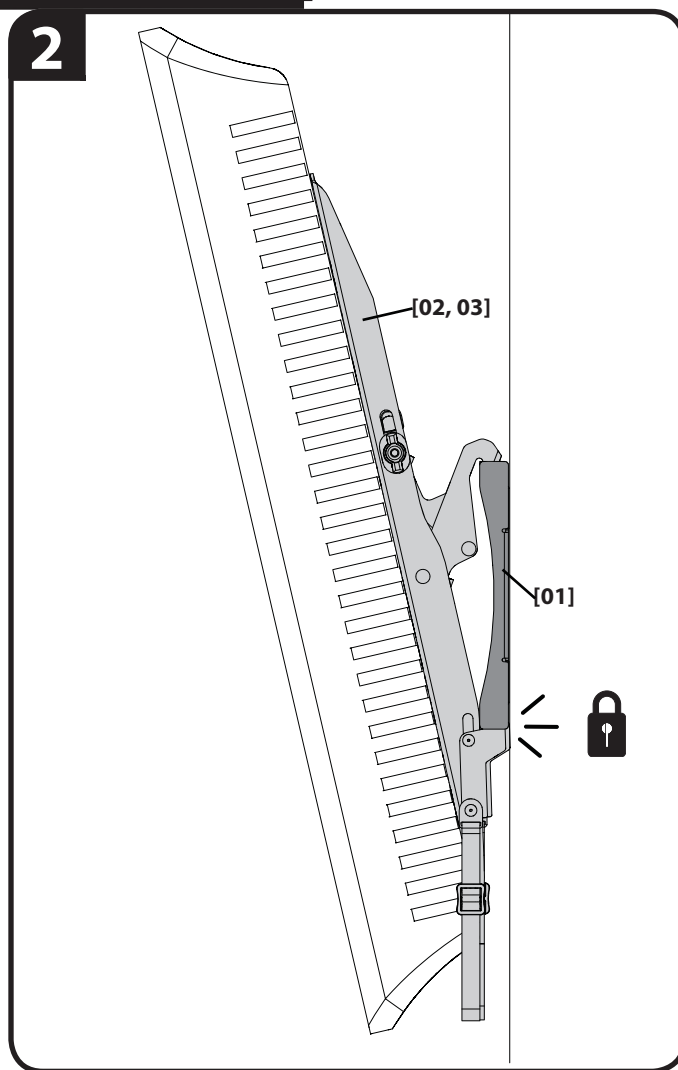
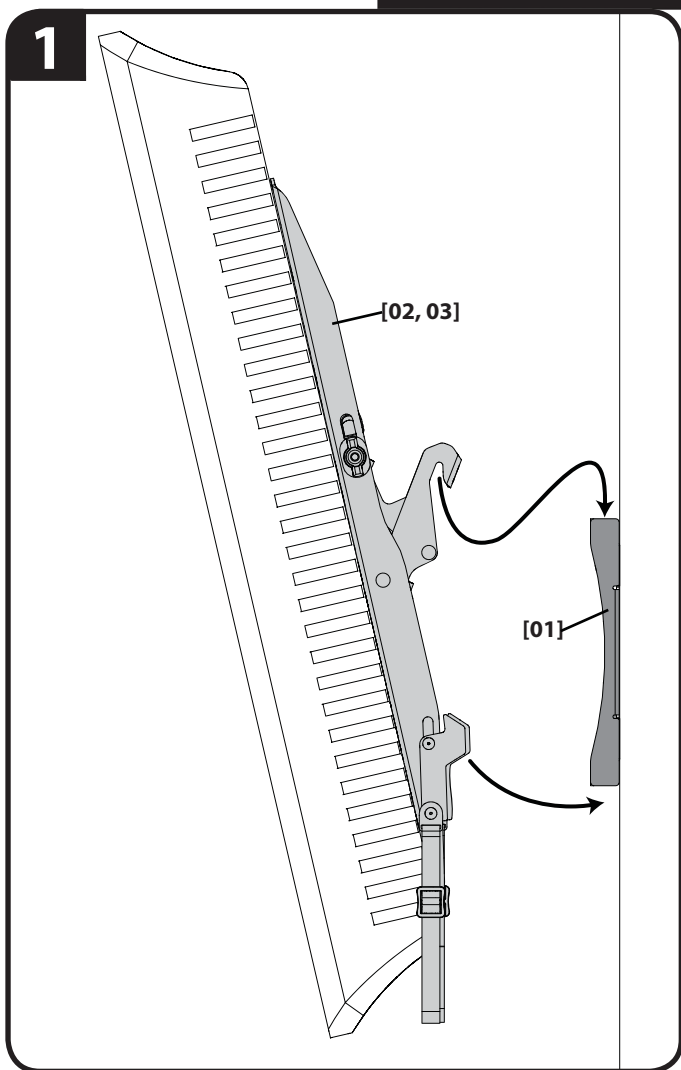
- ✘ Be sure the anchors [06] are seated flush with the concrete surface.
- ✘ Tighten the lag bolts [04] only until the washers [05] are pulled firmly against the wall plate [01].
- ✘ **DO NOT** over-tighten the lag bolts [04].



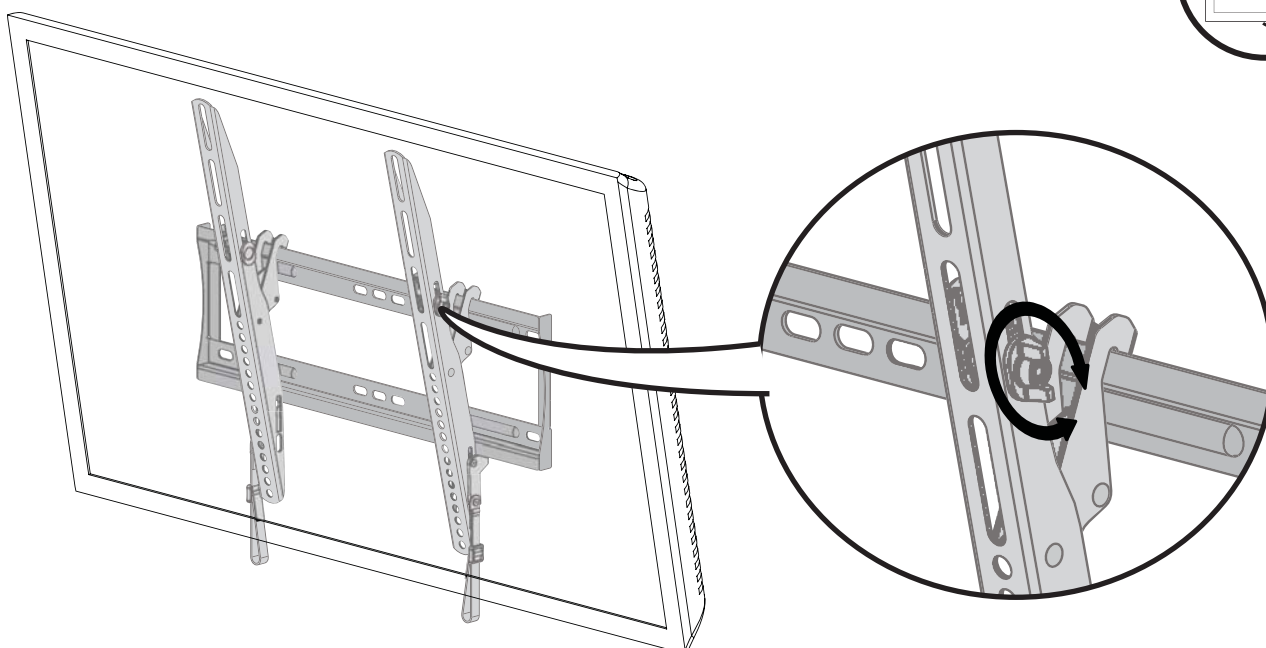
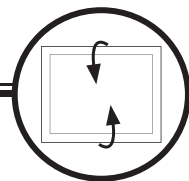
3 Hang your TV onto the Wall Plate



⚠️ HEAVY! You will need assistance with this step.



4 Adjust Tilt Tension



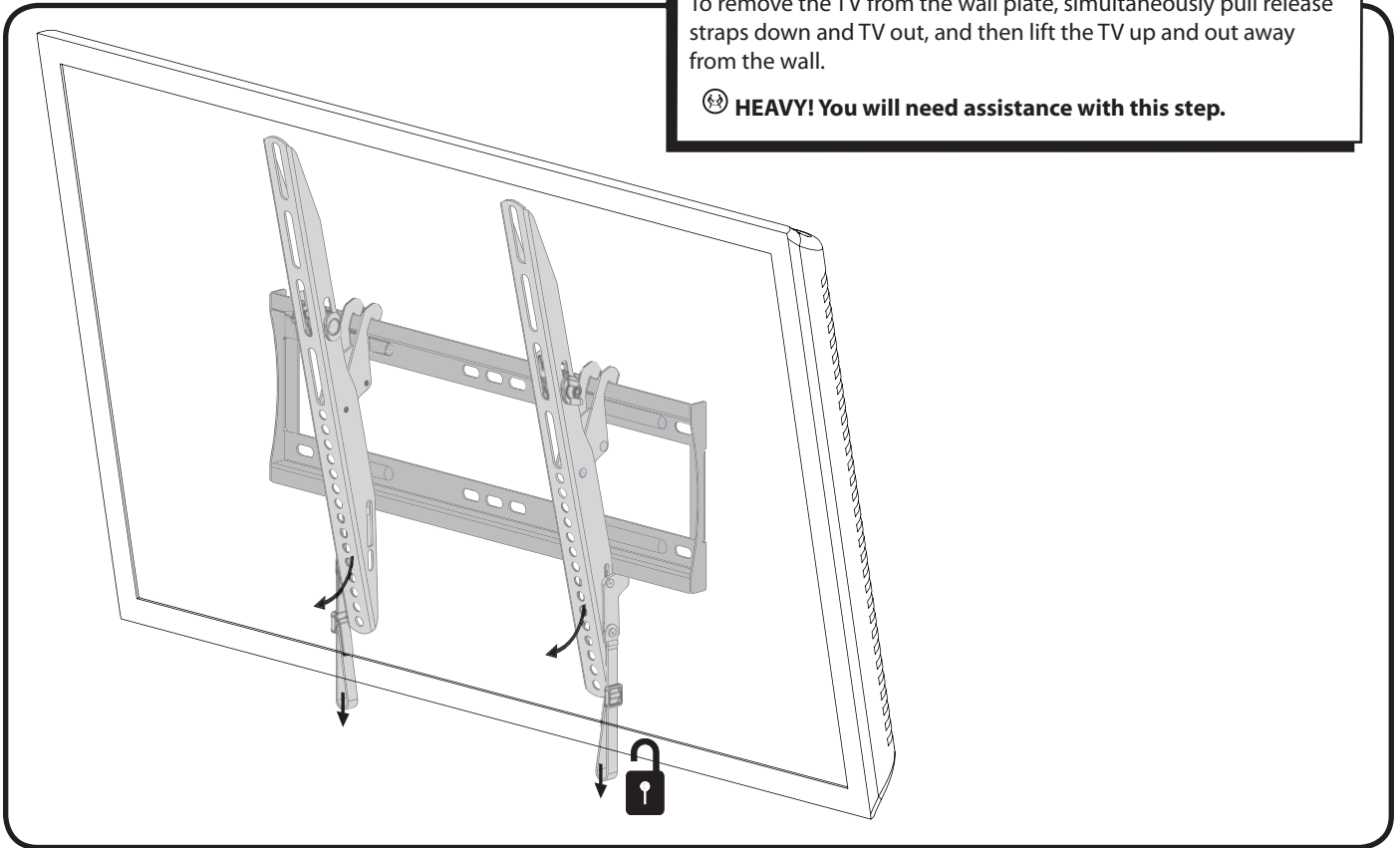


Remove your TV from the Wall Plate



To remove the TV from the wall plate, simultaneously pull release straps down and TV out, and then lift the TV up and out away from the wall.

⚠ HEAVY! You will need assistance with this step.





CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Caractéristiques techniques Voir les illustrations de la page 3

- ✖ Capacité de charge -- **NE PAS DÉPASSER**, incluant le téléviseur et tous les accessoires :31,7 kg (70 lb)
- ✖ Inclinaison : -13°

⚠ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✖ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par le fabricant.
- ✖ Le mur doit pouvoir supporter cinq fois le poids total du moniteur et du support.
- ✖ Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé sur des murs dont les montants sont en métal!
- ✖ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle du fabricant.
- ✖ Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.

Outils nécessaires Voir les illustrations de la page 3

Pièces et quincaillerie fournies Voir les illustrations de la page 3

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement.

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. Contactez plutôt le service clientèle. N'utilisez jamais de pièces endommagées!

REMARQUE : Les pièces comprises ne doivent pas nécessairement être toutes utilisées.

1 Sélectionnez le diamètre et la longueur de la quincaillerie Voir les illustrations de la page 4

1-1 Sélectionnez la longueur des vis Voir les illustrations de la page 4

Le type de téléviseur vous aidera à choisir la configuration de la quincaillerie à utiliser. Faites correspondre votre type de téléviseur à l'une des configurations de quincaillerie suggérées à la page suivante.

A. Option d'installation sans entretoises (téléviseur à dos plat)

B. Option d'installation avec entretoises (téléviseur avec dos irrégulier)

Serrez à la main les vis dans les orifices filetés au dos du téléviseur afin de déterminer le diamètre de vis approprié (M4, M6, ou M8).

⚠ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures! Assurez-vous qu'il y a suffisamment de filets pour installer solidement les supports sur le moniteur. Si vous sentez une résistance, arrêtez immédiatement et contactez le Service à la clientèle. Utilisez la combinaison la plus courte possible de vis et d'entretoise nécessaire. L'utilisation d'une quincaillerie trop longue pourrait endommager le téléviseur.

1-2 Attachez la quincaillerie sélectionnée Voir les illustrations de la page 4-5

A. Pour les téléviseurs à dos plat

Assurez-vous que le support est à l'horizontale derrière le téléviseur.

Si vous avez besoin de plus d'espace à cause des câbles, des creux ou des protubérances, voir les configurations ci-dessous.

B. Pour les téléviseurs avec un dos irrégulier

Assurez-vous que le support est à l'horizontale derrière le téléviseur.

Les configurations standard sont illustrées. Consultez le Service à la clientèle pour toute application particulière ou si vous avez des doutes quant à la quincaillerie à utiliser.

1-3 Ajustez la longueur des courroies Voir les illustrations de la page 5

Pour faciliter l'accès, les sangles doivent être au même niveau que le bas du téléviseur.

2 Installation sur des murs à montants de bois Voir les illustrations de la page 6

2-1 Trouvez le montant

Vérifiez le centre du montant à l'aide d'un poinçon ou d'un clou fin, ou utilisez un localisateur bord à bord.

⚠ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✖ L'épaisseur du matériau de revêtement de mur ne doit pas excéder 16 mm (5/8 po).
- ✖ Dimension minimale du montant de bois : commune 51 x 102 mm (2 x 4 po) (nominale 38 x 89 mm/1,5 x 3,5 po).

2-2 Mettez la plaque murale [01] à niveau et marquez les emplacements des trous

2-3 Percez des avant-trous tel qu'illustré

⚠ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure : Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 75 mm (3 po) à l'aide d'un foret de 5,5 mm (7/32 po).

2-4 Serrez les boulons tire-fond [04] jusqu'à ce que les rondelles [05] s'appuient fermement sur la plaque murale [01]

⚠ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure : **NE PAS** trop serrer les boulons tire-fond [04].



2 Montage sur béton coulé ou sur blocs de béton Voir les illustrations de la page 7

2-1 Mettez la plaque murale [01] à niveau et marquez les emplacements des trous

⚠ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✘ Montez la plaque murale [01] directement sur la surface de béton.
- ✘ Épaisseur minimale du béton coulé : 203 mm (8 po).
- ✘ Dimension minimale du bloc de béton : 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 po)

2-2 Percez des avant-trous tel qu'illustré

⚠ ATTENTION : Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure :

- ✘ Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 75 mm (3 po) à l'aide d'un foret de 10 mm (3/8 po) de diamètre.
- ✘ Ne jamais percer dans le mortier entre les blocs.

2-3 Insérez les douilles [06]

⚠ ATTENTION : Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure : Assurez-vous que les douilles à expansion [06] ne dépassent pas de la surface de béton.

2-4 Serrez les boulons tire-fond [04] jusqu'à ce que les rondelles [05] s'appuient fermement sur la plaque murale [01]

⚠ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure : **NE PAS** trop serrer les boulons tire-fond [04].

3 Suspendez le téléviseur sur la plaque murale Voir les illustrations de la page 8

TRÈS LOURD ! Cette étape requiert deux personnes.

4 Réglez la tension d'inclinaison vers le haut/bas Voir les illustrations de la page 8

5 Pour retirer le téléviseur de la plaque murale Voir les illustrations de la page 9

Pour retirer le téléviseur de la plaque murale, il faut tirer sur les câbles vers le bas et sortir le téléviseur simultanément, puis soulevez le téléviseur en l'éloignant du mur.

TRÈS LOURD ! Cette étape requiert deux personnes.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DAS GESAMTE HANDBUCH

Spezifikationen Siehe Abbildungen auf Seite 3

- ✘ Höchstzulässiges Gesamtgewicht–**NICHT ÜBERSCHREITEN**, inkl. Fernseher, Halterung und Zubehör: 31,7 kg (70 lb)
- ✘ Neigungswinkel: -13°

⚠ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vom Hersteller ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✘ Die Wand muss das Fünffache des Gesamtgewichts von Monitor und Halterung tragen können.
- ✘ Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung an Wänden mit Metallträgern geeignet!
- ✘ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie den Kundendienst des Herstellers oder einen qualifizierten Auftragnehmer.
- ✘ Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage oder Verwendung verursacht werden.

Erforderliche Werkzeuge Siehe Abbildungen auf Seite 3

Mitgelieferte Teile und Befestigungsmaterialien Siehe Abbildungen auf Seite 3

⚠ WARNUNG: Dieses Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken zum Erstickungstod führen können.

Prüfen Sie vor Montagebeginn, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, bringen Sie das Produkt nicht zum Händler zurück, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst. Verwenden Sie niemals beschädigte Teile!

HINWEIS: Es wird nicht das gesamte mitgelieferte Befestigungsmaterial verwendet.

1 Auswählen der Befestigungsmaterialien und Montieren der Anschlussplatten für den Fernseher Siehe Abbildungen auf Seite 4

1-1 Wählen Sie Länge und Durchmesser der Befestigungsmaterialien Siehe Abbildungen auf Seite 4

Ihr Fernsehertyp wird Ihnen beim Bestimmen der richtigen Konfiguration der Befestigungsmaterialien behilflich sein. Stimmen Sie Ihren Fernsehertyp mit den Befestigungsmaterialien nach den auf der nächsten Seite angegebenen Konfigurationsvorschlägen ab.

- Montage ohne Abstandhalter (Fernseher mit flacher Rückseite).
- Montage mit Abstandhaltern (Fernseher mit unebener Rückseite oder vertieften Montagebohrungen).

Bestimmen Sie den geeigneten Schraubendurchmesser (M4, M6 oder M8), indem Sie die Schrauben mit der Hand in die Gewindeinsätze an der Rückseite Ihres Fernsehers schrauben.

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Stellen Sie sicher, dass geeignete Gewindegänge für die Befestigung der Anschlussplatten am Monitor vorhanden sind. Falls Sie auf Widerstand stoßen, brechen Sie die Montage unverzüglich ab und rufen Sie den Kundendienst an. Verwenden Sie die kürzeste Schrauben-Abstandhalter-Kombination, die unter den gegebenen Montagebedingungen möglich ist. Durch die Verwendung von zu langen Schrauben kann Ihr Fernseher beschädigt werden.

1-2 Bringen Sie die ausgewählten Befestigungsmaterialien an Siehe Abbildungen auf Seite 4-5

A. Für Fernseher mit flacher Rückseite

Achten Sie darauf, dass die Anschlussplatte flach auf der Rückseite des Fernsehers anliegt.

Wenn Sie mehr Platz für Kabel, Vertiefungen oder Überstände benötigen, wählen Sie eine der nachstehenden Konfigurationen.

B. Für Fernseher mit unebener Rückseite

Achten Sie darauf, dass die Anschlussplatten flach auf der Rückseite des Fernsehers anliegen.

Die Abbildungen zeigen Standardkonfigurationen. Für Spezialanwendungen oder, wenn Sie sich bei der Wahl der Befestigungsmaterialien nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Kundendienst.

1-3 Passen Sie die Länge der Gurte an Siehe Abbildungen auf Seite 5

Um leichteren Zugriff zu gewährleisten, sollten die Schlaufen am Boden des Fernsehers ausgerichtet werden.

2 Wandmontage - Holzbalken Siehe Abbildungen auf Seite 6

2-1 Suchen Sie einen Balken

Stechen Sie mit einer Ahle oder einem dünnen Nagel die Mitte des Balkens an, oder verwenden Sie einen Kante-zu-Kante-Balkensucher.

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Jegliches Material, das die Wand bedeckt, darf 16 mm (5/8 Zoll) nicht überschreiten.
- ✘ Mindestmaße der Holzbalken: üblich 51 x 102 mm (2 x 4 Zoll) (nominell 38 x 89 mm /1,5 x 3,5 Zoll).

2-2 Richten Sie die Wandplatte [01] aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher

2-3 Bohren Sie Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt

⚠ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 5,5-mm-Bohrer (7/32 Zoll) bis zu 75 mm (3 Zoll) tief gebohrt werden.

2-4 Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] nur so weit an, bis die Unterlegscheiben [05] fest an der Wandplatte [01] anliegen

⚠ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] NICHT zu fest an.



2 Massivbeton und Betonblöcke Siehe Abbildungen auf Seite 7

2-1 Richten Sie die Wandplatte [01] aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Montieren Sie die Wandplatte [01] direkt an der Betonfläche.
- ✘ Mindestdicke der Massivbetonwand: 203 mm (8 Zoll).
- ✘ Mindestmaße der Betonblöcke: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 Zoll)

2-2 Bohren Sie Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden:

- ✘ Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 10-mm-Bohrer (3/8 Zoll) bis zu 75 mm (3 Zoll) tief gebohrt werden.
- ✘ Bohren Sie niemals in den Mörtel zwischen den Blöcken.

2-3 Setzen Sie die Dübel [06] ein

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Stellen Sie sicher, dass die Dübel [06] bündig mit der Betonoberfläche abschließen.

2-4 Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] nur so weit an, bis die Unterlegscheiben [05] fest an der Wandplatte [01] anliegen

⚠ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] **NICHT** zu fest an.

3 Aufhängen des Fernsehgeräts an der Wandplatte Siehe Abbildungen auf Seite 8

VORSICHT, SCHWER! Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.

4 Stellen Sie die Spannung für die Neigung nach oben/unten ein Siehe Abbildungen auf Seite 8

5 Um den Fernseher von der Wandplatte zu entfernen Siehe Abbildungen auf Seite 9

Um den Fernseher von der Wandplatte zu entfernen, ziehen Sie gleichzeitig die Kabel nach unten und den Fernseher raus, und heben Sie den Fernseher anschließend nach oben und von der Wand weg.

VORSICHT, SCHWER! Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.****Especificaciones** Consulte los gráficos en la página 3

- ✘ Peso máximo--**NO SUPERAR**, incluidos el televisor, la montura y los accesorios: 31,7 kg (70 lb)
- ✘ Inclinación: -13°

⚠ PRECAUCIÓN: Evite posibles lesiones personales y daños materiales.

- ✘ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por el fabricante.
- ✘ La pared debe ser capaz de soportar hasta cinco veces el peso del monitor y la montura combinados.
- ✘ ¡Este producto no está diseñado para su uso en paredes con montantes de metal!
- ✘ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, el montaje o el uso del producto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante o llame a un técnico cualificado.
- ✘ El fabricante no se responsabiliza de ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o el uso indebido.

Herramientas necesarias Consulte los gráficos en la página 3**Piezas y elementos de sujeción suministrados** Consulte los gráficos en la página 3**⚠ ADVERTENCIA:** Este producto contiene piezas pequeñas que podrían causar asfixia si se tragasen.

Antes de comenzar a montar la unidad, verifique que todas las piezas estén incluidas y en buen estado. En caso de que falten piezas o alguna esté dañada, no devuelva el elemento defectuoso al distribuidor. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Nunca utilice piezas en mal estado.

NOTA: No se utilizarán todos los elementos de sujeción incluidos.

1 Seleccione los elementos de sujeción y los soportes de la montura del televisor Consulte los gráficos en la página 4**1-1 Seleccione el diámetro y la longitud de los elementos de sujeción** Consulte los gráficos en la página 4

El tipo de televisor le ayudará a determinar la configuración de elementos de sujeción que debe utilizar. Compruebe la configuración de elementos de sujeción recomendada para su tipo de televisor en la página siguiente.

A. Opción de instalación sin espaciadores (televisores con parte posterior plana)

B. Opción de instalación utilizando espaciadores (televisores con la parte posterior irregular)

Enseque manualmente los tornillos en los orificios roscados de la parte posterior del televisor para determinar el diámetro correcto del tornillo (M4, M6 o M8).

⚠ PRECAUCIÓN: Evite posibles lesiones y daños materiales. Verifique que haya roscas adecuadas para sujetar los soportes al monitor. Si nota resistencia, no continúe y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Utilice la combinación de tornillo y espaciador más corta que se ajuste a sus necesidades. Si usa elementos de sujeción demasiado largos puede dañar el televisor.

1-2 Colocación de los elementos de sujeción seleccionados Consulte los gráficos en la página 4-5**A. Para televisores con la parte posterior plana**

Asegúrese de que el soporte esté a igual altura en la parte posterior del televisor.

Si necesita espacio adicional para cables, huecos o protuberancias, vea la configuración siguiente.

B. Para televisores con la parte posterior irregular

Asegúrese de que los soportes estén a igual altura en la parte posterior del televisor.

Se muestran las configuraciones estándar. Para aplicaciones especiales, o si no está seguro de la selección de elementos de sujeción, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente

1-3 Ajuste la longitud de las correas Consulte los gráficos en la página 5

Para facilitar el acceso, las correas deben estar niveladas con la parte inferior del televisor.

2 Montaje en pared - Montante de madera Consulte los gráficos en la página 6**2-1 Localice el montante**

Verifique el centro del montante utilizando un punzón, un clavo fino o un localizador de montantes de borde a borde.

⚠ PRECAUCIÓN: Evite posibles lesiones personales y daños materiales.

- ✘ Ningún material que cubra la pared debe superar los 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Tamaño mínimo del montante de madera: común 51x102 mm (2 x 4 in.) (nominal 38x89 mm /1,5 x 3,5 in.).

2-2 Nivele la placa de pared [01] y marque la posición de los orificios**2-3 Taladre los orificios guía tal como se ilustra en la imagen**

⚠ PRECAUCIÓN: El uso incorrecto podría reducir la capacidad de sujeción del perno tirafondo. Para evitar posibles lesiones o daños materiales. los orificios guía **DEBEN** taladrarse hasta una profundidad de 75 mm (3 in.), utilizando una broca de 5,5 mm (7/32 in.) de diámetro.

2-4 Apriete los pernos tirafondo [04] solo hasta que las arandelas [05] queden firmemente sujetas contra la placa de pared [01]

⚠ PRECAUCIÓN: El uso incorrecto podría reducir la capacidad de sujeción del perno tirafondo. Para evitar posibles lesiones o daños materiales. **NO** apriete excesivamente los pernos tirafondo [04].



2 Montaje en pared - Hormigón macizo y bloque de hormigón Consulte los gráficos en la página 7

2-1 Nivele la placa de pared [01] y marque la posición de los orificios

⚠ PRECAUCIÓN: Evite posibles lesiones personales y daños materiales.

- ✘ Monte la placa de pared [01] directamente sobre la superficie de hormigón.
- ✘ Grosor mínimo del hormigón macizo: 203 mm (8 in.).
- ✘ Tamaño mínimo del bloque de hormigón: 203x203x406 mm (8x8x16 in.)

2-2 Taladre los orificios guía tal como se ilustra en la imagen

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar posibles lesiones o daños materiales:

- ✘ Los orificios guía **DEBEN** taladrarse hasta una profundidad de 75 mm (3 in.) utilizando una broca de 10 mm (3/8 in.) de diámetro.
- ✘ Nunca taladre en el mortero entre los bloques.

2-3 Inserte los anclajes [06]

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar posibles lesiones o daños materiales: Asegúrese de que los anclajes [06] estén asentados al mismo nivel de la superficie de hormigón.

2-4 Apriete los pernos tirafondo [04] solo hasta que las arandelas [05] queden firmemente sujetas contra la placa de pared [01]

⚠ PRECAUCIÓN: El uso incorrecto podría reducir la capacidad de sujeción del perno tirafondo. Para evitar posibles lesiones o daños materiales.

NO apriete excesivamente los pernos tirafondo [04].

3 Cuelgue el televisor en la placa de la pared Consulte los gráficos en la página 8

¡PESADO! Necesitará ayuda para realizar esta operación.

4 Ajuste la tensión de la inclinación hacia arriba/abajo Consulte los gráficos en la página 8

5 Para retirar el televisor de la placa mural Consulte los gráficos en la página 9

Para retirar el televisor de la placa mural, debe tirar los cables hacia abajo y retirar el televisor, levante el aparato y extráigalo.

¡PESADO! Necesitará ayuda para realizar esta operación.



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR

Especificações Consulte a ilustração na página 3

- ✘ Capacidade de peso--**NÃO EXCEDER**, incluindo TV, suporte e acessórios: 31,7 kg (70 lb.)
- ✘ Inclinação: -13°

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Não use este produto para uma finalidade diferente daquela explicitamente especificada pelo fabricante.
- ✘ A parede tem que ser capaz de suportar cinco vezes o peso do monitor e do suporte combinados.
- ✘ Este produto não foi projetado para uso em paredes com parafusos de metal!
- ✘ Se houver dúvida sobre essas instruções ou sobre a segurança da instalação, montagem ou uso deste produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente do fabricante ou ligue para um prestador de serviços qualificado.
- ✘ O fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por montagem ou uso incorretos.

Ferramentas necessárias Consulte a ilustração na página 3

Peças e ferramentas fornecidas Consulte a ilustração na página 3

⚠ AVISO: Este produto contém itens pequenos que podem oferecer risco de sufocamento se engolidos.

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as peças estão incluídas e intactas. Se qualquer peça estiver faltando ou se estiver danificada, não devolva o item danificado para seu fornecedor; entre em contato com o Atendimento ao Cliente. Nunca use peças danificadas!

OBSERVAÇÃO: Nem todas as ferramentas incluídas serão usadas.

1 Selecione o tipo da TV e monte os suportes Consulte a ilustração na página 4

1-1 Selecione o diâmetro e o comprimento Consulte a ilustração na página 4

O tipo da TV ajudará a determinar qual configuração que deve ser usada. Combine o tipo da sua TV com a configuração na próxima página.

- A. Instalação sem espaçadores (TVs com a parte traseira plana).
- B. Instalação com espaçadores (TVs com a parte traseira irregular ou com encaixes para montagem).

Rosqueie manualmente os parafusos nas inserções rosqueadas, na parte traseira da TV, para determinar o diâmetro correto do parafuso (M4, M6, ou M8).

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade! Verifique se há roscas adequadas para prender os suportes no monitor. Se você encontrar resistência, pare imediatamente e contate o serviço ao cliente. Use a combinação mais curta de parafuso e espaçador para acomodar suas necessidades. Sua TV pode ser danificada se você usar hardware longo demais.

1-2 Prenda o hardware selecionado Consulte a ilustração na página 4-5

A. Para TVs com a parte traseira plana

Verifique se o suporte está nivelado na parte traseira da TV.

Se você precisar de mais espaço para cabos, recuos ou protuberâncias, veja a configuração abaixo.

B. Para TVs com a parte traseira irregular

Verifique se os suportes estão nivelados na parte traseira da TV.

As configurações padrão são mostradas. Para aplicações especiais, ou se você não tiver certeza sobre sua seleção de ferramentas, contate o Serviço ao cliente.

1-3 Ajuste o comprimento das faixas Consulte a ilustração na página 5

Para facilitar o acesso, as faixas devem estar niveladas com a parte inferior da TV.

2 Montagem na parede - Pino de madeira Consulte a ilustração na página 6

2-1 Encontre o pino

Verifique o centro do pino com um furador ou um prego fino, ou use um localizador de pino borda a borda.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Qualquer material que cubra a parede não deve exceder 16 mm (5/8 pol.).
- ✘ Tamanho mínimo do pino de madeira: comum 51x102 mm (2 x 4 in.) (nominal 38x89 mm /1,5 x 3,5 pol.).

2-2 Nivele a placa na parede [01] e marque os locais de furo

2-3 Perfure os furos-piloto, como ilustrado

⚠ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade: Os furos-piloto **DEVEM** ser perfurados em uma profundidade de 75 mm (3 pol.), usando uma broca de 5,5 mm (7/32 pol.) de diâmetro.

2-4 Aperte os parafusos interfragmentários [04] somente até as arruelas [05] serem puxadas contra a placa da parede [01]

⚠ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade: **NÃO** aperte demais os parafusos interfragmentários [04].



2 Montagem na parede - Concreto sólido e bloco de concreto Consulte a ilustração na página 7

2-1 Nivela a placa na parede [01] e marque os locais de furo

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Monte a placa da parede [01] diretamente na superfície de concreto.
- ✘ Espessura mínima do concreto sólido: 203 mm (8 pol.)
- ✘ Tamanho mínimo do bloco de concreto: 203x203x406 mm (8x8x16 pol.)

2-2 Perfure os furos-piloto, como ilustrado

⚠ CUIDADO: Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

- ✘ Os furos-piloto **DEVEM** ser perfurados a uma profundidade de 75 mm (3 pol.) usando uma broca com 10 mm (3/8 pol.) de diâmetro.
- ✘ Nunca perfure o cimento entre os blocos.

2-3 Insira as âncoras [06]

⚠ CUIDADO: Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade: Certifique-se de que as âncoras [06] assentam de forma plana na superfície de concreto.

2-4 Aperte os parafusos interfragmentários [04] somente até as arruelas [05] serem puxadas contra a placa da parede [01]

⚠ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade: **NÃO** aperte demais os parafusos interfragmentários [04].

3 Suspenda a televisão na Placa de Parede Consulte a ilustração na página 8

PESADO! Necessitará de ajuda nesta etapa.

4 Ajustar tensão de inclinação acima/abaixo Consulte a ilustração na página 8

5 Para remover a TV da placa de parede Consulte a ilustração na página 9

Para remover a TV da placa de parede, puxe os fios para baixo e a TV para fora ao mesmo tempo, para longe da parede.

PESADO! Necessitará de ajuda nesta etapa.



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE INSTRUCTIES – LEES DE VOLLEDIGE HANDLEIDING VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK

Specificaties Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 3

- ✘ Gewichtscapaciteit – **NIET OVERSCHRIJDEN**, inclusief tv, montage en accessoires: 31,7 kg (70 lb)
- ✘ Kanteling: -13°

▲ LET OP: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en apparatuurschade!

- ✘ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door de fabrikant.
- ✘ De wand moet geschikt zijn om vijf keer het gecombineerde gewicht van het scherm en de montagesteun te ondersteunen.
- ✘ Dit product is niet ontworpen voor gebruik aan een muur met een metalen constructie!
- ✘ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice van de fabrikant of belt u met een erkend vakman.
- ✘ De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

Benodigd gereedschap Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 3

Meegeleverde onderdelen en materialen Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 3

▲ WAARSCHUWING! Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren als ze worden ingeslikt.

Controleer voor de montage of alle onderdelen onbeschadigd aanwezig zijn. Mochten er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, breng het beschadigde item dan niet terug naar de dealer, maar neem contact op met de klantenservice. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

OPMERKING: Niet alle bijgeleverde materialen zullen worden gebruikt.

1 Tv-materialen en tv-beugels voor montage selecteren Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 4

1-1 De diameter en lengte van de materialen selecteren 4

Op basis van het type tv kunt u bepalen welke materialenconfiguratie u moet gebruiken. Zoek de voorgestelde materialenconfiguratie voor uw type tv op de volgende pagina.

- Installatieoptie zonder afstandsringetjes (tv's met een vlakke achterkant).
- Installatieoptie met afstandsringetjes (tv's met een ongelijkmatige achterkant of uitgespaarde montagegaten).

U moet de schroeven in de schroefinzetten aan de achterkant van de tv handmatig vastdraaien, zodat u de juiste schroefdiameter kunt bepalen (M4, M6 of M8).

▲ VOORZICHTIG: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en apparatuurschade! Controleer of er geschikte schroefdraden zijn om de beugels mee op het scherm te bevestigen. Als u weerstand voelt, moet u onmiddellijk stoppen en contact opnemen met de klantenservice. Gebruik de kortst mogelijke combinatie van schroef en afstandsringetje om te voorzien in uw behoeften. Als u materialen gebruikt die te lang zijn, kunt u hiermee mogelijk uw tv beschadigen.

1-2 Geselecteerde materialen bevestigen Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 4-5

A. Voor tv's met een vlakke achterkant

Zorg ervoor dat de beugel waterpas op de achterkant van de tv ligt.

Als u extra ruimte nodig hebt voor kabels, uitsparingen of uitsteeksels, raadpleegt u de onderstaande configuratie.

B. Voor tv's met een ongelijkmatige achterkant

Zorg ervoor dat de beugels waterpas op de achterkant van de tv liggen.

De standaardconfiguraties worden weergegeven. Voor speciale toepassingen of als u twijfelt over uw hardwarekeuze, kunt u contact opnemen met de klantenservice.

1-3 Pas de lengte van de riemen aan Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 5

Voor gemakkelijke toegang moeten de riemen op gelijke hoogte zijn met de onderkant van de tv.

2 Wandmontage - Houten drager Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 6

2-1 Zoek een drager

Controleer het midden van de drager met een priem of een dunne spijker, of gebruik een balkzoeker van rand tot rand.

▲ VOORZICHTIG: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en apparatuurschade!

- ✘ Materialen die de muur bedekken, mogen niet dikker zijn dan 16 mm (5/8 in).
- ✘ Minimale grootte houten drager: gebruikelijk 51 x 102 mm (2 x 4 in) (nominaal 38 x 89 mm / 1,5 x 3,5 in).

2-2 Plaats de wandplaat [01] waterpas en markeer de locaties van de gaten

2-3 Boor de montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond

▲ VOORZICHTIG: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: De montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 75 mm (3 in) worden geboord met behulp van een boorkop van 5,5 mm (7/32 in).

2-4 Draai de bouten [04] alleen vast tot de afstandsringetjes [05] stevig tegen de wandplaat [01] zitten

▲ VOORZICHTIG: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: Draai de bouten NIET te strak [04].



2 Wandmontage - Massief beton en betonblokken Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 7

2-1 Plaats de wandplaat [01] waterpas en markeer de locaties van de gaten

⚠ VOORZICHTIG: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en apparatuurschade!

- ✘ Bevestig de wandplaat [01] rechtstreeks op het betonnen oppervlak.
- ✘ Minimale dikte massief beton: 203 mm (8 in).
- ✘ Minimale grootte betonblok: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in)

2-2 Boor de montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond

⚠ VOORZICHTIG: Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade:

- ✘ De montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 75 mm (3 in) worden geboord met behulp van een boorkop van 10 mm (3/8 in).
- ✘ Boor nooit in het cement tussen blokken.

2-3 Plaats de ankers [06]

⚠ VOORZICHTIG: Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: Zorg ervoor dat de ankers [06] helemaal in het betonoppervlak worden geplaatst.

2-4 Draai de bouten [04] alleen vast tot de afstandsringetjes [05] stevig tegen de wandplaat [01] zitten

⚠ VOORZICHTIG: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: Draai de bouten NIET te strak [04].

3 Hang de tv aan de muurplaat Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 8

ZWAAR! Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.

4 Pas de kantelspanning omhoog/omlaag aan Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 8

5 Om de tv van de wand te verwijderen Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 9

Om de tv van de wand te verwijderen dient u de ontgrendelingskoorden naar beneden te trekken en vervolgens de tv omhoog en van de wand weg te tillen.

ZWAAR! Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Specifiche Vedere la grafica a pagina 3

- ✘ Portata--**NON ECCEDERE**, comprende televisore, montatura e accessori: 31,7 kg (70 libbre)
- ✘ Inclinazione: -13°

⚠ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone!

- ✘ Non utilizzare il prodotto per qualsiasi scopo non esplicitamente specificato dal produttore.
- ✘ La parete deve essere in grado di sostenere cinque volte il peso complessivo del monitor e di tutti i supporti.
- ✘ Questo prodotto non è progettato per l'uso su pareti con montanti metallici.
- ✘ Se le istruzioni risultassero poco chiare o in casi dubbi riguardo la sicurezza dell'installazione, dell'assemblaggio o dell'utilizzo del prodotto, contattare l'Assistenza clienti del produttore oppure rivolgersi a un tecnico qualificato.
- ✘ Il produttore non è responsabile per danni o lesioni personali derivanti dall'assemblaggio o dall'uso non corretti.

Strumenti richiesti Vedere la grafica a pagina 3

Pezzi e componenti forniti Vedere la grafica a pagina 3

⚠ AVVERTENZA: questo prodotto comprende elementi di piccole dimensioni che potrebbero causare il soffocamento in caso di ingestione.

Prima di iniziare il montaggio, assicurarsi di avere tutti i pezzi, e che questi non siano stati danneggiati. Se qualsiasi pezzo manca o risulta danneggiato, non riportare l'elemento danneggiato in negozio, rivolgersi invece all'Assistenza clienti. Non usare mai pezzi danneggiati!

NOTA: non tutti i componenti inclusi nella confezione verranno usati.

1 Selezionare i componenti del televisore Vedere la grafica a pagina 4

1-1 Scegliere la lunghezza delle viti Vedere la grafica a pagina 4

Il tipo di televisore può aiutare a determinare quale configurazione dei componenti usare. Confrontare il tipo di televisore con la configurazione dei componenti suggerita nella pagina successiva.

- A. Opzione di installazione senza distanziatori (televisori con retro piatto).
- B. Opzione di installazione con distanziatori (televisori con retro irregolare o fori di montaggio incassati).

Presentare le viti negli inserti filettati sul retro del televisore per determinare il diametro corretto delle viti (M4, M6, o M8).

⚠ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone! Assicurarsi che la parte filettata sia sufficiente ad assicurare le staffe al monitor. Se si avverte resistenza, fermarsi subito e contattare l'Assistenza clienti. Per rispondere alle proprie esigenze, utilizzare la combinazione vite/distanziatore più corta. L'impiego di componenti troppo lunghi potrebbe danneggiare il televisore.

1-2 Selezionare la configurazione dei componenti Vedere la grafica a pagina 4-5

A. Per televisori con il retro piatto

Assicurarsi che la staffa sia livellata sul retro del televisore.

Se è necessario uno spazio maggiore per sistemare cavi, incassi o sporgenze, vedere la configurazione sottostante.

B. Per televisori con il retro irregolare

Assicurarsi che le staffe siano livellate sul retro del televisore.

L'illustrazione mostra le configurazioni standard. Per applicazioni particolari, o in caso di qualsiasi dubbio sulla selezione dell'hardware, rivolgersi all'Assistenza clienti.

1-3 Regolare la lunghezza delle cinghie Vedere la grafica a pagina 5

Per comodità di accesso, le linguette devono essere a livello con il fondo del televisore.

2 Montaggio a parete - Montante di legno Vedere la grafica a pagina 6

2-1 Identificare il montante

Verificare il centro del montante con un punteruolo, un chiodo sottile, oppure con un cercamontanti per rilevare la distanza da bordo a bordo.

⚠ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone!

- ✘ Lo spessore di qualsiasi materiale che copre la parete non deve eccedere i 16 mm (5/8 poll.).
- ✘ Dimensione minima del montante di legno: comune 51x102 mm (2 x 4 poll.) (nominale 38x89 mm /1,5 x 3,5 poll.).

2-2 Mettere a livello la piastra a muro [01] e contrassegnare le posizioni dei fori

2-3 Praticare i fori guida come illustrato

⚠ ATTENZIONE: l'utilizzo improprio potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone: i fori guida **DEVONO** essere praticati a una profondità di 75 mm (3 poll.), con una punta per trapano dal diametro di 5,5 mm (7/32 poll.).

2-4 Serrare i tirafondi [04] solo fino a quando le rondelle [05] non sono a livello con la piastra a muro [01]

⚠ ATTENZIONE: l'utilizzo improprio potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone: **NON** serrare eccessivamente i tirafondi [04].



2 Montaggio a parete - Calcestruzzo pieno e blocchi di calcestruzzo Vedere la grafica a pagina 7

2-1 Mettere a livello la piastra a muro [01] e contrassegnare le posizioni dei fori

⚠ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone!

- ✘ Montare la piastra a muro [01] direttamente sulla superficie di calcestruzzo.
- ✘ Spessore minimo del calcestruzzo: 203 mm (8 poll.).
- ✘ Dimensione minima del blocco di calcestruzzo: 203x203x406 mm (8x8x16 poll.)

2-2 Praticare i fori guida come illustrato

⚠ ATTENZIONE: per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone:

- ✘ I fori guida **DEVONO** essere praticati a una profondità di 75 mm (3 poll.) con una punta per trapano dal diametro di 10 mm (3/8 poll.).
- ✘ Non praticare mai i fori nei giunti di malta tra i blocchi.

2-3 Inserire i tasselli [06]

⚠ ATTENZIONE: per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone: assicurarsi che i tasselli [06] siano inseriti a livello rispetto alla superficie di calcestruzzo.

2-4 Serrare i tirafondi [04] solo fino a quando le rondelle [05] non sono a livello con la piastra a muro [01]

⚠ ATTENZIONE: l'utilizzo improprio potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone: **NON** serrare eccessivamente i tirafondi [04].

3 Appendere il televisore sulla piastra a muro Vedere la grafica a pagina 8

PESANTE! Per questa operazione, si avrà bisogno di aiuto.

4 Regolare la tensione dell'inclinazione alto/basso Vedere la grafica a pagina 8

5 Per rimuovere il televisore dalla piastra a muro Vedere la grafica a pagina 9

Per rimuovere il televisore dalla piastra a muro, tirare i cordoncini verso il basso e simultaneamente il televisore verso l'esterno, quindi sollevare il televisore e staccarlo dalla parete.

PESANTE! Per questa operazione, si avrà bisogno di aiuto.

**TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA – SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET – LUE OPAS KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ****Tekniset tiedot** Katso kuvat sivulta 3

- ✖ Painokapasiteetti–**ÄLÄ YLITÄ**, mukaan lukien TV, teline ja mahdolliset oheislaitteet: 31.7 kg (70 lb)
- ✖ Kallistus: -13°

⚠ HUOMAUTUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✖ Käytä laitetta vain valmistajan ilmoittamiin käyttötarkoituksiin.
- ✖ Seinän täytyy kestää viisi kertaa näytön ja telineen yhteispaino.
- ✖ Laitetta ei voi asentaa seinälle, jossa on metallikoolaus!
- ✖ Jos et ymmärrä näitä ohjeita, tai jos sinulla on laitteen kokoamisen, asennuksen tai käyttämisen turvallisuuteen liittyviä kysymyksiä, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai soita valtuutetulle rakentajalle.
- ✖ Valmistaja ei ole vastuussa virheellisen kokoamisen tai käytön aiheuttamista vaurioista tai vahingoista.

Vaaditut työkalut Katso kuvat sivulta 3**Toimitetut osat ja kiinnitysosat** Katso kuvat sivulta 3**⚠ VAROITUS:** Laite sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Varmista ennen kokoamista, että pakkaus sisältää kaikki ja osat ja ettei osissa ole vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneita, ota yhteyttä asiakaspalveluun; älä palauta vaurioituneita osia valmistajalle. Älä käytä vaurioituneita osia!

HUOMAUTUS: Kaikkia laitteen mukana toimitettuja kiinnitysosia ei käytetä.

1 Valitse TV:n kiinnitysosat Katso kuvat sivulta 4**1-1 Valitse ruuvien pituus** Katso kuvat sivulta 4

Television tyyppi auttaa määrittämään käytettävät kiinnitysosat. Katso tyyppikohtaiset kiinnitysosat seuraavalta sivulta.

- Asennus ilman välikappaleita (TV:t, joiden takaosa on tasainen).
- Asennus välikappaleiden kanssa (TV:t, joiden takaosa on epätasainen tai jonka asennusreiät ovat syvennyksessä).

Ruuvaa ruuveja käsin TV:n takaosaan määrittääksesi oikean halkaisijakoon (M4, M6 tai M8).

⚠ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot! Varmista, että kiinnikkeiden kiinnittämiseksi on sopivat kiertet. Jos kohtaat vastustusta, lopeta välittömästi ja ota yhteyttä asiakaspalveluun. Käytä lyhintä mahdollista, tarkoitukseen sopivaa ruuvi-välikappale-yhdistelmää. Liian pitkien kiinnitysosien käyttäminen voi vaurioittaa TV:tä.

1-2 Kiinnitä valitut kiinnitysosat Katso kuvat sivulta 4-5**A. TV:t, joiden takaosa on tasainen**

Varmista, että kiinnike on tasaisesti TV:n takaosaa vasten.

Jos tarvitset lisätilaa johtoja, syvennyksiä tai ulokkeita varten, käytä alla esitettyä asennustapaa.

B. TV:t, joiden takaosa on epätasainen

Varmista, että kiinnikkeet ovat tasaisesti TV:n takaosaa vasten.

Kuvassa tavalliset asennustavat. Ota erityistapauksissa ja kiinnitysosien valintaa koskevissa kysymyksissä yhteyttä asiakaspalveluun.

1-3 Säädä hihnojen pituutta Katso kuvat sivulta 5

Käsittelyn helpottamiseksi, hihnojen tulisi olla samassa tasossa television pohjan kanssa.

2 Kiinnittäminen seinälle - Koolauspuut Katso kuvat sivulta 6**2-1 Etsi koolauspuu**

Etsi koolauspuiden keskikohta lävistimellä, ohuella naulalla tai mittarilla.

⚠ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✖ Seinää peittävän materiaalin paksuus saa olla enintään 16 mm (5/8 in.).
- ✖ Koolauspuiden vähimmäiskoko: tavallinen 51x102 mm (2 x 4 in.) (vähimmäiskoko 38x89 mm /1.5 x 3.5 in.).

2-2 Aseta seinälevy [01] vaakasuoraan ja merkitse reikien paikat**2-3 Poraa ohjausreiät kuvan osoittamalla tavalla**

⚠ VAROITUS: Virheellinen käyttö voi alentaa kansiruuviin pitovoimaa. Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot: Ohjausreikien syvyyden **TÄYTYY** olla vähintään 75 mm (3 in.) ja ne täytyy porata halkaisijaltaan 5,5 mm:n (7/32 in.) terällä.

2-4 Kiristä kansiruuveja [04] vain siihen asti, kunnes aluslevyt [05] painuvat tiukasti seinälevyä [01] vasten

⚠ VAROITUS: Virheellinen käyttö voi alentaa kansiruuviin pitovoimaa. Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot: **ÄLÄ** kiristä kansiruuveja [04] liikaa.



2 Seinälle kiinnittäminen - Betoni ja betoniharkko Katso kuvat sivulta 7

2-1 Aseta seinälevy [01] vaakasuoraan ja merkitse reikien paikat

VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Kiinnitä seinälevy [01] suoraan betonipinnalle.
- ✘ Betonin vähimmäispaksuus: 203 mm (8 in.).
- ✘ Betoniharkon vähimmäiskoko: 203x203x406 mm (8x8x16 in.)

2-2 Poraa ohjausreiät kuvan osoittamalla tavalla

VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot:

- ✘ Ohjausreiät TÄYTYY **porata** 75 mm:n syvyyteen (3 in.) 10 mm:n (3/8 in.) terää käyttämällä.
- ✘ Älä poraa harkkojen välissä olevaan laastiin.

2-3 Kiinnitä ankkurit [06]

VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot: Varmista, että ankkurien [06] kannat ovat samassa tasossa betonipinnan kanssa.

2-4 Kiristä kansiruuveja [04] vain siihen asti, kunnes aluslevyt [05] painuvat tiukasti seinälevyä [01] vasten

VAROITUS: Virheellinen käyttö voi alentaa kansiruuviin pitovoimaa. Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot: **ÄLÄ** kiristä kansiruuveja [04] liikaa.

3 Television kiinnittäminen seinälevyyn Katso kuvat sivulta 8

Raskas! Tämän toimenpiteen suorittamisessa tarvitaan avustajaa!

4 Säädä ylös / alas kallistuksen jäykkyyttä Katso kuvat sivulta 8

5 Irrota TV seinälevystä Katso kuvat sivulta 9

TV:n irrottamiseksi seinälevystä, vedä irrotusköyttä samanaikaisesti alas ja televisiota ulospäin. Nosta televisiota sitten ylöspäin ja pois seinästä.

Raskas! Tämän toimenpiteen suorittamisessa tarvitaan avustajaa!

**VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT****Specifikationer** Se bild på sidan 3

- ✘ Viktkapacitet–**ÖVERSKRID INTE**, inklusive TV, fäste och tillbehör: 31,7 kg (70 lb)
- ✘ Lutning: -13°

⚠ VARNING: Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✘ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkaren.
- ✘ Väggen måste kunna bära en vikt på upp till fem gånger bildskärm och upphängning tillsammans.
- ✘ Produkten är inte avsedd för användning på väggar med metallreglar.
- ✘ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om installationen, monteringen eller användningen är säker, kontakta tillverkarens kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✘ Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

Verktyg som behövs Se bild på sidan 3**Medföljande delar och monteringsstillbehör** Se bild på sidan 3**⚠ VARNING:** Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningrisk om de sväljs.

Innan du påbörjar hopmontering ska du kontrollera att alla delar finns med och är intakta. Om någon del saknas eller är skadad ska du inte returnera den skadade produkten till din återförsäljare, utan vända dig direkt till kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

Obs! Alla monteringsstillbehör som medföljer kommer inte att användas.

1 Välja TV-monteringsstillbehör och montera TV-fästen Se bild på sidan 4**1-1 Välja diameter och längd på monteringsstillbehören** Se bild på sidan 4

Med hjälp av din TV-typ avgör du vilka monteringsstillbehör du ska använda. Se vilka monteringsstillbehör du behöver till din typ av TV på nästa sida.

- Installationsalternativ utan distansbrickor (TV med plan baksida).
- Installationsalternativ med distansbrickor (TV med ojämn baksida eller infällda monteringshål).

Skruva in skruvarna för hand i den gängade insatsen på baksidan av tv:n för att fastställa korrekt skruvdiameter (M4, M6 eller M8).

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador! Kontrollera att det finns tillräckligt långa gängor för att säkra fästena vid bildskärmen. Om du känner motstånd, sluta omedelbart och kontakta kundtjänst. Använd den kortaste kombination av skruv och bricka du behöver. Om du använder monteringsstillbehör som är för långa kan de skada din TV.

1-2 Sätta fast valda monteringsstillbehör Se bild på sidan 4-5**A. För TV med plan baksida**

Kontrollera att fästet är jämnt på baksidan av tv:n.

Se utförandet nedan om du behöver mer plats för kablar, fördjupningar eller utskjutande delar.

B. För TV med ojämn baksida

Kontrollera att fästet är jämnt på baksidan av tv:n.

Standardutföranden visas. För specialinstallationer, eller om du inte är säker på vilka monteringsstillbehör du ska välja, kontakta kundtjänst.

1-3 Justera remmarnas längd Se bild på sidan 5

För att det ska bli enklare att komma åt bör remmarna vara i samma höjd som underdelen på TV:n.

2 Vägghermontering - Trärege Se bild på sidan 6**2-1 Leta upp regeln**

Markera regelns mitt med en pryl eller en smal spik, eller använd en regelsökare (kant till kant).

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✘ Material som täcker väggen får inte överstiga 16 mm (5/8 tum).
- ✘ Minimistorlek på trärege: gemensam 51x102 mm (2 x 4 tum) (nominell 38x89 mm /1,5 x 3,5 tum).

2-2 Se till att väggplattan [01] är rak och markera hålplatserna**2-3 Förborra hål enligt bilden**

⚠ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska fästskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador: de förborrade hålen **MÅSTE** borras till ett djup av 75 mm (3 tum) med en 5,5 mm (7/32 tum) borrspets.

2-4 Dra endast åt fästskruvarna [04] tills brickorna [05] möter väggplattan ordentligt [01]

⚠ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska fästskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador: **DRA INTE** åt fästskruvarna [04] för hårt.



2 Vägghängning - Massiv betong och betongblock Se bild på sidan 7

2-1 Se till att väggplattan [01] är rak och markera hålplatserna

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personsador och materiella skador!

- ✘ Montera väggplattan [01] direkt på betongytan.
- ✘ Minimitjocklek på massiv betong: 203 mm (8 tum).
- ✘ Minimistorlek på betongblock: 203x203x406 mm (8x8x16 tum).

2-2 Förborra hål enligt bilden

⚠ FÖRSIKTIGT: För att undvika risk för personsador och materiella skador:

- ✘ De förborrade hålen **MÅSTE** borras till ett djup av 75 mm (3 tum) med en 10 mm (3/8 tum) borrarpet.
- ✘ Borra aldrig i fogarna mellan blocken.

2-3 Sätt i ankare [06]

⚠ FÖRSIKTIGT: För att undvika risk för personsador och materiella skador: Se till att ankarna [06] sitter plant mot betongytan.

2-4 Dra endast åt fästskruvarna [04] tills brickorna [05] möter väggplattan ordentligt [01]

⚠ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska fästskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personsador och materiella skador: **DRA INTE** åt fästskruvarna [04] för hårt.

3 Häng TV:n på väggplattan Se bild på sidan 8

TUNGT! Du kommer att behöva hjälp under det här steget.

4 Justera lutningsvinkelns spännkraft uppåt/nedåt Se bild på sidan 8

5 För att ta bort tv:n från väggen Se bild på sidan 9

För att ta bort tv:n från väggen, dra ner lossningssnörerna och lyft sedan tv:n upp och ut från väggen.

TUNGT! Du kommer att behöva hjälp under det här steget.



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Технические характеристики См. иллюстрацию на стр. 3

- ✘ Нагрузка на изделие – **НЕ ПРЕВЫШАТЬ**, включая телевизор, кронштейн и все необходимые принадлежности: 31,7 кг (70 фунтов)
- ✘ Угол наклона: -13°

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной производителем.
- ✘ Стена должна выдерживать нагрузку, в пять раз превышающую общий вес монитора и кронштейна.
- ✘ Изделие не предназначено для установки на металлическую каркасную стену!
- ✘ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного продукта, обратитесь в центр послепродажного обслуживания производителя или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✘ Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

Необходимые инструменты См. иллюстрацию на стр. 3

Поставляемые комплектующие и крепежные элементы См. иллюстрацию на стр. 3

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В изделии есть мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при попадании в дыхательные пути.

Перед сборкой убедитесь, что все части имеются в наличии, и они не повреждены. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте поврежденную деталь продавцу; обратитесь в центр послепродажного обслуживания. Никогда не используйте поврежденные детали!

ПРИМЕЧАНИЕ. При монтаже используется не вся включенная в комплект поставки металлическая фурнитура.

1 Выбор деталей крепежа и монтажных кронштейнов для телевизора См. иллюстрацию на стр. 4

1-1 Определение диаметра и длины крепежных деталей См. иллюстрацию на стр. 4

Выбор варианта крепежа зависит от типа телевизора. Сравните тип телевизора с предлагаемым вариантом крепежа на следующей странице.

- А.** Вариант установки без втулок (для телевизоров с ровной задней панелью).
- В.** Вариант установки с втулками (для телевизоров с неровной задней панелью или с углублениями для монтажных отверстий).

Вставьте винты в отверстия с резьбой на задней панели телевизора для определения соответствующего диаметра винта (M4, M6 или M8).

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества! Проверьте, достаточно ли длины резьбы, чтобы прикрепить кронштейны к монитору. Если винты затягиваются плохо, немедленно прекратите установку и обратитесь в отдел технической поддержки. Используйте сочетание винта и втулки наименьшей подходящей длины. Использование слишком длинного крепежа может привести к повреждению телевизора.

1-2 Установка выбранного крепежа См. иллюстрацию на стр. 4-5

А. Для телевизоров с плоской задней панелью

Убедитесь в том, что кронштейн на задней панели телевизора установлен по уровню.

Если требуется дополнительное пространство, чтобы уложить кабель, подогнать утопленные или выпуклые поверхности, выберите один из следующих вариантов.

В. Для телевизоров с неровной задней панелью

Убедитесь в том, что кронштейн на задней панели телевизора установлен по уровню.

На рисунке показаны стандартные конфигурации. Для получения информации о нестандартных конфигурациях и уточнения выбора приспособлений обратитесь в отдел технической поддержки.

1-3 Отрегулируйте длину крепежной ленты См. иллюстрацию на стр. 5

Для облегчения доступа ремни должны быть вровень с нижней частью телевизора

2 Установка на стену с деревянным каркасом См. иллюстрацию на стр. 6

2-1 Определение положения стойки

Определите центр стойки с помощью шила или тонкого гвоздя, также для этого можно использовать искатель краев.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Толщина материала, покрывающего стену, не должна превышать 16 мм (5/8 дюйма).
- ✘ Минимальный размер деревянной стойки: общий 51 x 102 мм (2 x 4 дюйма) (номинальный 38 x 89 мм / 1,5 x 3,5 дюйма).

2-2 Выровняйте стеновую пластину [01] и отметьте расположение отверстий

2-3 Просверлите направляющие, как показано на рисунке

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества: направляющие отверстия **ДОЛЖНЫ** быть просверлены с помощью сверла диаметром 5,5 мм (7/32 дюйма) на глубину 75 мм (3 дюйма).

2-4 Затягивайте болты [04] только до тех пор, пока шайбы [05] не будут подтянуты к стеновой пластине [01]

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества: **НЕ ПРИЛАГАЙТЕ** чрезмерные усилия при затягивании болтов [04].



2 Установка на стену из бетона или бетонных блоков См. иллюстрацию на стр. 7

2-1 Выровняйте стеновую пластину [01] и отметьте расположение отверстий

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Установите стеновую пластину [01] непосредственно на бетонную поверхность.
- ✘ Наименьшая толщина бетонной стены: 203 мм (8 дюймов).
- ✘ Минимальный размер бетонного блока: 203 x 203 x 406 мм (8 x 8 x 16 дюймов)

2-2 Просверлите направляющие, как показано на рисунке

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Во избежание возможных травм или повреждения имущества:

- ✘ Направляющие отверстия **ДОЛЖНЫ** быть просверлены на глубину 75 мм (3 дюйма) сверлом диаметром 10 мм (3/8 дюйма).
- ✘ Не допускается сверлить отверстия в швах между блоками.

2-3 Вставьте дюбели [06]

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Во избежание возможных травм или повреждения имущества: Убедитесь, что дюбели [06] установлены заподлицо с бетонной поверхностью.

2-4 Затягивайте болты [04] только до тех пор, пока шайбы [05] не будут подтянуты к стеновой пластине [01]

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества: **НЕ ПРИЛАГАЙТЕ** чрезмерные усилия при затягивании болтов [04].

3 Крепление телевизора к настенной пластине См. иллюстрацию на стр. 8

БОЛЬШОЙ ВЕС! При выполнении данной операции вам понадобится помощь.

4 Отрегулируйте усилие при наклоне вверх/вниз См. иллюстрацию на стр. 8

5 Чтобы снять телевизор со стеновой пластины См. иллюстрацию на стр. 9

Чтобы снять телевизор со стеновой пластины, потяните вниз за отсоединяющие шнуры, приподнимите телевизор вверх, а затем потяните от стены.

БОЛЬШОЙ ВЕС! При выполнении данной операции вам понадобится помощь.

**WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE – PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ CAŁY PODRĘCZNIK****Opis techniczny** Patrz ilustracja na stronie 3

- ✘ Nośność – **NIE PRZEKRACZAĆ**, w tym telewizor, uchwyt i akcesoria: 31,7 kg (70 lb)
- ✘ Nachylenie: -13°

▲ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych, niż określonych przez producenta.
- ✘ Nośność ściany powinna pięciokrotnie przekraczać łączny ciężar monitora oraz uchwytu.
- ✘ Produktu nie jest przeznaczony do użycia na ścianach ze słupami metalowymi.
- ✘ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z Obsługą klienta producenta lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✘ Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

Wymagane narzędzia Patrz ilustracja na stronie 3**Dostarczone części i osprzęt** Patrz ilustracja na stronie 3

▲ OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera małe elementy, które mogą grozić zakrztuszeniem w przypadku połknięcia.

Przed rozpoczęciem montażu prosimy upewnić się, czy zestaw zawiera wszystkie części, i czy nie są one uszkodzone. W razie braków lub uszkodzenia nie zwracaj towaru do sprzedawcy. Skontaktuj się z obsługą klienta. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

UWAGA: Nie cały osprzęt zostanie wykorzystany.

1 Wybrać osprzęt i zamontować wsporniki telewizora Patrz ilustracja na stronie 4**1-1 Wybrać średnicę i długość osprzętu** Patrz ilustracja na stronie 4

Konfigurację sprzętu można określić na podstawie typu telewizora. Dopasuj typ telewizora do konfiguracji sprzętu zasugerowanej na następnej stronie.

- Opcja instalacji bez elementów dystansowych (telewizory z płaskim tyłem)
- Opcja instalacji z elementami dystansowymi (telewizory z nieregularnym tyłem lub otwory montażowe z wkładką)

Do otworu montażowego z tyłu telewizora włożyć ręcznie wkręt, określając właściwą średnicę wkrętu (M4, M6 lub M8).

▲ UWAGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia! Sprawdzić, czy dostępne są połączenia gwintowane wystarczające do zamocowania wsporników do monitora. W przypadku odczuwania oporu należy natychmiast przerwać i skontaktować się z działem obsługi klienta. Połączenie najkrótszych wkrętów i podkładki pozwala na dopasowanie instalacji do potrzeb. Zbyt długie połączenia mogą spowodować uszkodzenie telewizora.

1-2 Mocowanie wybranego sprzętu Patrz ilustracja na stronie 4-5**A. Telewizory z płaskim tyłem**

Sprawdzić, czy uchwyt z tyłu telewizora jest wyrównany.

Jeżeli potrzeba będzie więcej miejsca na kable, wgłębienia lub występy, patrz konfiguracja poniżej.

B. Telewizory z nieregularnym tyłem

Sprawdzić, czy uchwyt z tyłu telewizora jest wyrównany.

Na rysunku pokazano standardowe konfiguracje. W celu uzyskania informacji o zastosowaniach specjalnych i w razie braku pewności, co do wyboru sprzętu, prosimy o kontakt z Działem obsługi klienta.

1-3 Wyregulować długość pasów Patrz ilustracja na stronie 5

Dla ułatwienia dostępu paski powinny być położone równo ze spodem telewizora.

2 Montaż na ścianie - belki drewniane Patrz ilustracja na stronie 6**2-1 Znaleźć belkę**

Sprawdzić położenie środka słupa za pomocą szydła, długiego gwoździa albo wykrywacza belek.

▲ UWAGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).
- ✘ Minimalny rozmiar belki drewnianej: typowo 51x102 mm (2 x 4 cala) (nominalnie 38x89 mm /1,5 x 3,5 cala).

2-2 Wyrównać płytę ścienną [01] i zaznaczyć położenie otworów**2-3 Wywiercić otwory prowadzące**

▲ UWAGA: Nieprawidłowe użycie zmniejszyć może siłę śrub kotwiczących. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu: Otwory prowadzące **MUSZĄ** być nawiercone na głębokość 75 mm (3 cali) za pomocą wiertła o średnicy 5,5 mm (7/32 cala).

2-4 Wkręty montażowe dokręcić [04] tylko do momentu, aż podkładki [05] będą dobrze przylegać do płyty ściennej [01]

▲ UWAGA: Nieprawidłowe użycie zmniejszyć może siłę śrub kotwiczących. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu: Wkrętów montażowych [04] NIE NALEŻY dokręcać za mocno.



2 Montaż na ścianie - Lany beton i bloczki betonowe Patrz ilustracja na stronie 7

2-1 Wyrównać płytę ścienną [01] i zaznaczyć położenie otworów

⚠ UWAGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Zamontować płytę [01] ścienną bezpośrednio na ścianie betonowej.
- ✘ Minimalna grubość betonu: 203 mm (8 cali).
- ✘ Minimalny rozmiar bloczka betonowego: 203x203x406 mm (8x8x16 cali)

2-2 Wywiercić otwory prowadzące

⚠ UWAGA: Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu:

- ✘ Otwory pilotażowe **MUSZA** być nawiercone na głębokość 75 mm (3 cali) za pomocą wiertła o średnicy 10 mm (3/8 cala).
- ✘ Nie wolno wiercić w zaprawie między bloczkami.

2-3 Włożyć kotwy [06]

⚠ UWAGA: Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu: Sprawdzić, czy kotwy [06] są równe z powierzchnią ściany betonowej.

2-4 Wkręty montażowe dokręcić [04] tylko do momentu, aż podkładki [05] będą dobrze przylegać do płyty ściennej [01]

⚠ UWAGA: Nieprawidłowe użycie zmniejszyć może siłę śrub kotwiczących. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu: Wkrętów montażowych [04] NIE NALEŻY dokręcać za mocno.

3 Zawieś telewizor na płycie ściennej Patrz ilustracja na stronie 8

CIĘŻKIE! W tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.

4 Wyregulować kąt pochylenia w górę/w dół Patrz ilustracja na stronie 8

5 Aby zdjąć telewizor z płyty ściennej Patrz ilustracja na stronie 9

Aby zdjąć telewizor z płyty ściennej, należy pociągnąć za przewody luzujące a następnie podnieść telewizor w górę i od ściany.

CIĘŻKIE! W tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – BEZPEČNĚ JE ULOŽTE – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

Specifikace Viz vyobrazení na str. 3

- ✘ Nosnost–NEPŘEKRAČOVAT, zahrnuje televizor, držák a všechna příslušenství: 31,7 kg (70 lb)
- ✘ Náklon: -13°

⚠ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Nepoužívejte tento výrobek k žádnému účelu, který nebyl výslovně specifikován výrobcem.
- ✘ Stěna musí být schopná unést zatížení ve výši pětinasobku součtu hmotností monitoru a držáku.
- ✘ Tento produkt není určen pro použití na stěnách nesených kovovými sloupky!
- ✘ Pokud nerozumíte těmto pokynům nebo máte pochybnosti o bezpečnosti instalace, montáže nebo používání tohoto výrobku, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům výrobce nebo kvalifikovaného montéra.
- ✘ Výrobce neodpovídá za poškození ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

Požadované nářadí Viz vyobrazení na str. 3

Materiál a součástky obsažené v dodávce Viz vyobrazení na str. 3

⚠ VAROVÁNÍ: Tento výrobek obsahuje malé součástky; při jejich polknutí hrozí riziko zadušení.

Před zahájením montáže si ověřte, zda jsou v balení všechny součástky a zda jsou nepoškozené. Pokud některé součástky chybí nebo jsou poškozené, nevracejte je prodejci, ale kontaktujte oddělení služeb zákazníkům. Nikdy nepoužívejte poškozené součástky!

POZNÁMKA: Nebude nutné použít všechny dodané součástky.

1 Výběr spojovacího materiálu a montáž držáků televizoru Viz vyobrazení na str. 4

1-1 Výběr průměru a délky spojovacího materiálu Viz vyobrazení na str. 4

Typ vašeho televizoru vám pomůže stanovit, kterou konfiguraci spojovacího materiálu použít. Typ svého televizoru přiřadte ke konfiguraci spojovacího materiálu doporučené na další straně.

- Instalace bez použití rozpěrek (televizory s plochou zadní stěnou).
- Instalace s použitím rozpěrek (televizory s nepravidelnými zadními stěnami nebo s montážními otvory pro vložky).

Rukou zašroubujte šrouby do závitových otvorů v zadní části televizoru, abyste stanovili správný průměr šroubu (M4, M6 nebo M8).

⚠ **POZOR:** Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám! Zkontrolujte, zda jsou pro zajištění konzol k monitoru k dispozici vyhovující závity. Pokud ucítíte, že materiál klade odpor, okamžitě přerušete činnost a kontaktujte zákaznické centrum. Použijte co nejkratší kombinaci šroubu a rozpěrky, jaká je zapotřebí. Použití příliš dlouhého spojovacího materiálu by mohlo způsobit poškození televizoru.

1-2 Přišroubování vybraného spojovacího materiálu Viz vyobrazení na str. 4-5

A. Televizory s plochou zadní stěnou

Ujistěte se, zda je držák na zadní straně televizoru v rovině.

Pokud potřebujete další prostor pro kabely, výklenky nebo výstupky, prohlédněte si dále uvedenou konfiguraci.

B. Televizory s nepravidelnou zadní stěnou

Ujistěte se, zda je držák na zadní straně televizoru v rovině.

Zobrazeny jsou standardní konfigurace. U speciálních aplikací nebo pokud si nejste jisti výběrem upevňovacích prvků se obraťte na oddělení služeb zákazníkům.

1-3 Upravte délku popruhů Viz vyobrazení na str. 5

Pro usnadnění přístupu by měly být popruhy v úrovni se spodní částí televizoru.

2 Montáž na zed' - Dřevěné nosníky Viz vyobrazení na str. 6

2-1 Vyhledání nosníku

Střed nosníku ověřte pomocí šídla, tenkého hřebíčku nebo použijte detektor nosníků.

⚠ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Jakýkoli materiál pokrývající stěnu nesmí být silnější než 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Minimální velikost dřevěného nosníku: obecná 51x102 mm (2 x 4 in.) (jmenovitá 38x89 mm / 1,5 x 3,5 in.)

2-2 Vyrovnajte nástěnnou desku [01] a označte si umístění otvorů

2-3 Podle ilustrace vyvrtejte vodící otvory

⚠ **POZOR:** Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotvicího šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám: vodící otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 75 mm (3 in.) vrtákem o průměru 5,5 mm (7/32 in.).

2-4 Kotvicí šrouby [04] utahujte jen do té míry, než se podložky [05] pevně dotknou nástěnné desky [01]

⚠ **POZOR:** Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotvicího šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám: **NEUTAHUJTE** kotvicí šrouby [04] příliš velkou silou.



2 Montáž na zed' - Masivní beton nebo betonový panel Viz vyobrazení na str. 7

2-1 Vyrovnajte nástěnnou desku [01] a označte si umístění otvorů

⚠ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Nástěnnou desku [01] připevněte přímo na betonový povrch.
- ✘ Minimální tloušťka betonové stěny: 203 mm (8 in.).
- ✘ Minimální velikost betonové tvárnice: 203x203x406 mm (8x8x16 in.)

2-2 Podle ilustrace vyvrtejte vodící otvory

⚠ POZOR: Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám:

- ✘ Vodící otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 75 mm (3 in.) vrtákem o průměru 10 mm (3/8 in.).
- ✘ Nikdy nevrtejte do malty mezi panely.

2-3 Zatlučte kotvy [06]

⚠ POZOR: Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám: Ujistěte se, zda kotvy [06] lícují s betonovým povrchem.

2-4 Kotvicí šrouby [04] utahujte jen do té míry, než se podložky [05] pevně dotknou nástěnné desky [01]

⚠ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotvicího šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám: **NEUTAHUJTE** kotvicí šrouby [04] příliš velkou silou.

3 Zavěste televizor na nástěnnou desku Viz vyobrazení na str. 8

TĚŽKÉ! K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka.

4 Upravte tuhost sklápění nahoru/dolů Viz vyobrazení na str. 8

5 Chcete-li demontovat televizor ze zdi Viz vyobrazení na str. 9

Chcete-li demontovat televizor ze zdi, táhněte uvolňovací kabely směrem dolů a potom nakloňte televizor nahoru a ven směrem od zdi.

TĚŽKÉ! K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka.



安全のための重要な説明 – この説明書を保管しておいてください – 本製品を使用する前に、説明書全体をよくお読みください。

仕様 3 ページの図を参照

- ✕ 耐荷重 -- 超過しないようにしてください テレビと付属品を含みます。31.7 kg (70 lb)
- ✕ チルト : -13°

▲ 注意 : ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。

- ✕ メーカーが明確に指定している以外の目的で本製品を使用しないでください。
- ✕ 取り付け先の壁は、モニターとマウントの総重量の 5 倍を支えられなければなりません。
- ✕ 本製品は金属スタッドの壁での使用には適していません。
- ✕ ここに記載される説明を理解できない場合、または製品の取り付け、組み立て、使用について質問がある場合、メーカーのカスタマーサービスまたは認定業者にお問い合わせください。
- ✕ メーカーは、不適切な組み立てや使用によって起きた破損またはケガに対して責任を負いません。

必要なツール 3 ページの図を参照

付属の部品とハードウェア 3 ページの図を参照

▲ 警告 : 本製品には小さい部品が付属しており、誤って飲み込むと窒息の危険性があります。

組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に破損している製品を返品されるのではなく、カスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください。

注記 : 付属の金具をすべて使用するわけではありません。

1 テレビのハードウェアとマウント TV ブラケットを選択する 4 ページの図を参照

1-1 ハードウェアの直径と長さをを選択する 4 ページの図を参照

お使いのテレビのタイプによって、使用するハードウェア設定が決まります。次のページに推奨されるハードウェア設定の中から、お使いのテレビのタイプに一致するものを選択してください。

- スペーサーを使用しないインストールオプション (背面が平らなテレビ向け)
- スペーサーを使用するインストールオプション (背面が平らでないテレビまたは取り付け穴が埋め込まれている場合)

テレビの背面のネジ穴に手でネジを入れて、正しいネジの直径 (M4、M6、または M8) を判断します。

▲ 注意 : ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。モニターをブラケットで固定するためにネジの長さが十分かどうかを確認します。抵抗があった場合、直ちに中止して、カスタマーサービスに連絡してください。ニーズに応じて、最も短いネジとスペーサーを組み合わせ使用します。使用するハードウェアが長すぎる場合、テレビを破損する恐れがあります。

1-2 選択したハードウェアを取り付ける 4-5 ページの図を参照

A. テレビの背面が平らな場合

ブラケットがテレビの背面と水平になるようにしてください。

ケーブル、窪み、または突起に対して余分なスペースが必要な場合は、以下の設定を参照してください。

B. テレビの背面が平らではない場合

ブラケットがテレビの背面と水平になるようにしてください。

標準のハードウェア設定は図のとおりです。特別な用途の場合またはハードウェアの選択に関して確かではない場合、カスタマーサービスに連絡してください。

1-3 ストラップの長さを調整してください。 5 ページの図を参照

アクセスしやすいように、ストラップはテレビの下部と水平に保ちます。

2 ウォールマウント - 木製スタッド 6 ページの図を参照

2-1 スタッドの位置を探す

千枚通しや細い釘などを使って、またはスタッドチェッカーを使って、スタッドの中央を確認します。

▲ 注意 : ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。

- ✕ 壁面を覆う材料が 16 mm (5/8 in.) を超えないようにします。
- ✕ 最小の木製スタッドの寸法 : 通常 51 x 102 mm (2 x 4 in.) (小型 38 x 89 mm / 1.5 x 3.5 in.)

2-2 ウォールプレート [01] を水平にし、穴の場所に印を付ける

2-3 図のようにパイロット穴を開ける

▲ 注意 : 適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません。ケガをしたり、壁面を破損しないようにするには、パイロット穴は、5.5 mm (7/32 in.) 径のドリルビットを使って、必ず 75 mm (3 in.) の深さの穴にします。

2-4 ワッシャー [05] がウォールプレート [01] にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト [04] を締めます。

▲ 注意 : 適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません。ケガをしたり、壁面を破損しないようにするには、ラグボルト [04] を締めすぎないようにします。



2 ウォールマウント - コンクリートおよびコンクリートブロック 7 ページの図を参照

2-1 ウォールプレート [01] を水平にし、穴の場所に印を付ける

▲ 注意: ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。

- ✦ ウォールプレート [01] をコンクリート壁面に直接取り付けます。
- ✦ コンクリートの最小厚さ: 203 mm (8 in.)
- ✦ コンクリートブロックの最小サイズ: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.)

2-2 図のようにパイロット穴を開ける

▲ 注意: ケガをしたり、壁面を破損しないようにするには、次の点に注意します。

- ✦ パイロット穴は、10 mm (3/8 in.) 径のドリルビットを使って、必ず 75 mm (3 in.) の深さの穴にします。
- ✦ ブロックの間のモルタルには、ドリルで穴を開けないようにしてください。

2-3 アンカー [06] を差し込む

▲ 注意: ケガをしたり、壁面を破損しないようにするには、アンカー [06] がコンクリート壁面にきちんとそろっていることを確認します。

2-4 ワッシャー [05] がウォールプレート [01] にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト [04] を締めます。

▲ 注意: 適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません。ケガをしたり、壁面を破損しないようにするには、ラグボルト [04] を締めすぎないようにします。

3 ウォールプレートにテレビを掛ける 8 ページの図を参照

重量あり!この操作は 2 人で行ってください。

4 上下のチルト張力を調整します。 8 ページの図を参照

5 壁面プレートからテレビを取り外すには 9 ページの図を参照

壁面プレートからテレビを取り外すには、リリースコードを下方方向に引き、テレビを壁面から離しながら上方方向に持ち上げます。

重量あり!この操作は 2 人で行ってください。



重要安全说明 – 保存这些说明 – 使用之前，请阅读完本说明书

规格 参见第 3 页图表。

- ✘ 承重能力 – 请勿超过，含电视机、支架和任何附件：31.7 kg (70 磅)
- ✘ 竖向摆动：-13°

▲ 注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✘ 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- ✘ 墙壁的承重力必须至少达到显示器和墙壁支架总重量的五倍。
- ✘ 本产品不适用于金属墙柱墙！
- ✘ 如您不理解这些说明，或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问，请联系制造商客户服务中心，或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✘ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害，制造商不承担任何责任。

需要的工具 参见第 3 页图表。

配套零件和配件 参见第 3 页图表。

▲ 警告：此产品包含若吞咽可能引致窒息危险的小部件。

开始装配以前，先确定所有零件均已提供且完好无损。如果任何零件缺失或受损，请勿将受损零件返还给零售商，请联系客户服务。切勿使用受损零件！

注意：所附配件并非全部使用。

1 选择电视机配件并安装电视机托架 参见第 4 页图表

1-1 选择配件直径和长度 参见第 4 页图表

电视类型可帮助您确定要使用哪种配件配置。将电视类型与下一页的建议配件配置匹配起来。

- 不使用隔圈的安装选项（背面呈平面的电视机）。
- 使用隔圈的安装选项（背面不规则或嵌有安装孔的电视机）。

请先用手将螺钉旋进电视机背面的螺纹导衬，以确定正确的螺钉直径（M4、M6 或 M8）。

▲ 注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！查验将托架固定到显示器的螺纹是足够的。如果遇到阻力，请立即停止安装并联系客户服务部门。使用最短螺钉和隔圈组合以适应您的需求。使用过长的配件可能损坏电视机。

1-2 安装选定配件 参见第 4-5 页图表

A. 对于背面平直的电视机

确保托架在电视背面呈水平状态。

如果您需要额外的空间来处理电缆、凹陷或突起，参见以下配置。

B. 对于背面不规则的电视机

确保托架在电视背面呈水平状态。

图示为标准配置。对于特殊应用，或者您不确定您的配件选择，请联系客户服务部门。

1-3 调整束带的长。 参见第 5 页图表

为方便使用，束带要与电视机底部平齐。

2 墙壁安装 – 木墙柱 参见第 6 页图表

2-1 确定墙柱位置

使用尖钻、细钉或者使用边到边墙柱查找器确定墙柱的中心。

▲ 注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✘ 墙上覆盖的任何东西不能超过 16 mm (5/8 in.)。
- ✘ 最小木墙柱尺寸：通常 51x102 mm (2 x 4 in.) (标称 38x89 mm / 1.5 x 3.5 in.)。

2-2 将壁板 [01] 放置水平并标注孔位置。

2-3 按照图示打钻导孔

▲ 注意：不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损毁：使用直径 5.5 mm (7/32 in.) 的钻头打钻导孔，深度必须达到 75 mm (3 in.)。

2-4 紧固方头螺栓 [04] 直到将垫圈 [05] 牢牢固定在壁板 [01] 上。

▲ 注意：不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损毁：请勿过紧紧固方头螺栓 [04]。



2 墙壁安装 – 实心混凝土和混凝土砌块 参见第 7 页图表

2-1 将壁板 [01] 放置水平并标注孔位置。

▲注意： 避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✘ 直接安装壁板 [01] 到混凝土表面上。
- ✘ 最小实心混凝土厚度：203 mm (8 in.)。
- ✘ 最小混凝土砌块尺寸：203x203x406 mm (8x8x16 in.)

2-2 按照图示打钻导孔

▲注意： 要避免潜在人身伤害或财产损毁：

- ✘ 使用直径 10 mm (3/8 in.) 的钻头打钻导孔，深度必须达到 75 mm (3 in.)。
- ✘ 切勿钻入砌块之间的灰浆层中。

2-3 插入锚栓 [06]

▲注意： 要避免潜在人身伤害或财产损毁：确保锚栓 [06] 与混凝土表面平齐。

2-4 紧固方头螺栓 [04] 直到将垫圈 [05] 牢牢固定在壁板 [01] 上。

▲注意： 不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损毁：**请勿过紧紧固方头螺栓 [04]。**

3 将电视机挂到壁板上 参见第 8 页图表

支架臂很重！该步骤需要协助。

4 调节上/下倾斜拉力。 参见第 8 页图表

5 要从壁板上拆卸电视 参见第 9 页图表

要从壁板上拆卸电视，向下拉释放索，然后向上抬电视，使其脱离墙壁。

支架臂很重！该步骤需要协助。

English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no sostiene que la información que contiene cubra todos los detalles, condiciones y variaciones. Ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en él. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, hetzij expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of adequatie van de informatie die in dit document is opgenomen.

Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate "Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

Suomi

Milestone AV Technologies sisar- ja tytäryhtiöineen (yhdessä Milestone) on pyrkinyt tekemään tästä oppaasta mahdollisimman kattavan ja tarkkan. Milestone ei kuitenkaan takaa, että oppaan tiedot kattavat kaikki yksityiskohdat, käyttöolosuhteet tai vaihtelut. Opas ei myöskään kata kaikkia laitteiden asennukseen ja käyttöön liittyviä mahdollisuuksia. Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa sitoumuksetta ja ilman erillistä ilmoitusta. Milestone ei anna suoria tai epäsuoria takuita, jotka koskevat tämän oppaan tietoja. Milestone ei ota vastuuta tämän asiakirjan tietojen tarkkuudesta, täydellisyydestä tai riittävydestä.

Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

polski

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

Česky

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone ovšem nijak netrvdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať slovně či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

日本語

Milestone AV Technologiesおよびその関連会社と支店(総称してMilestone)は、本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestoneは本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分性に関しても、一切の責任を負いかねます。

中文

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司(通称为“Milestone”)旨在使本手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本手册所含信息如需变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含, Milestone 未做出任何保释陈述。对于本手册所含信息的准确性、完整性或充分性, Milestone 概不负责。